

ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA

2024NGOB0001

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

OBRA KONTRATUAREN ADMINISTRAZIO
KLAUSULA BEREZIEN AGIRIA: PROZEDURA
IREKIA. IZAPIDETZEA: ARRUNTA.

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES DE CONTRATO DE OBRAS POR
PROCEDIMIENTO ABIERTO. TRAMITACIÓN
ORDINARIA.

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza-agiri honen arabera burutuko den obra-kontratuaren xedea izango da **“AZKOITIKO UDAL AZOKA ERABERRITZEKO LANAK”** deituriko Proiektuan jasotakoak burutzea, udaleko Bulego teknikoak idatzirikoa eta Alkate-Udalburuak 2023ko maiatzaren 24an emandako Dekretuz onarturiko proiektuaren eta espedientean jasota dagoen dokumentazio teknikoaren arabera. Hori osatzen duten dokumentuek, baita ere Administrazio Baldintza Zehatzen Agiriak eta Preskripzio Teknikoen Agiriak kontratu izaera izango dute eta esleipendunak, onespeneraren adierazle gisa, sinatu egin beharko ditu kontratua izenpetzerakoan.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodifikazioa: 45213141-3

Kontratuaren xedek sorta bakarra du.

2. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratuak **obrako izaera administratiboa** izango du, eta bertan jasotzen ez den guztian,

1. OBJETO DEL CONTRATO

Es objeto del contrato que se rige por el presente pliego **LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS comprendidas en el proyecto denominado “REHABILITACIÓN DEL MERCADO MUNICIPAL DE AZKOITIA”**, de conformidad con el Proyecto Técnico redactado por la Oficina técnica y aprobado por Decreto de Alcaldía en fecha 24 de mayo de 2023 y la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual, así como el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas, que deberán ser firmados en prueba de conformidad por el adjudicatario en el acto de formalización del contrato.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 45213141-3

El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

2. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato tendrá **carácter administrativo de obras**, y en todo lo no previsto en él se estará a



ondoko legeek xedatutakoari jarraituko zaio:

- 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora. (aurrerantzean SPKL)
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuen 30/2007 Legea garatzen duena.
- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra onesten duena, SPKLn xedatutakoa kontraesaten ez duen guztian.
- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.
- Toki Araubideko gaiei dagozkien eta indarrean dauden xedapenen Testu Bateratua onartzen duen apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegilea, SPKLk xedaturikoarekin kontraesanean ez datorren guztian.
- Osagarri gisa zuzenbide administratiboko gainontzeko araei jarraituko zaie eta, horrelakorik ez balego, zuzenbide pribatukoei.

Kontratu hau Europar Batasunak finantzaturiko NextGenerationEU Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren barruan kokaturik dago. Ministro Kontseiluaren 2021eko uztailaren 13ko Erabakiaren bidez onetsi zen behin betiko, Europako Batzordeak 2021eko ekainaren 16an onartutako proposamena oinarri hartuta.

Kontratu hau Merkataritzako Estatu Idazkaritzaren 2022ko ekainaren 30eko Ebazpenaren bidez 2022rako deitutako

lo dispuesto en:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. (en adelante LCSP)
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de Contratos del Sector Público.
- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de Administraciones Públicas, en todo lo que no contradiga lo establecido en la LCSP.
- La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.
- Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, en cuanto no se oponga a lo establecido en la LCSP.
- Supletoriamente regirán las restantes normas del derecho administrativo y en su defecto las del derecho privado.

El presente contrato se enmarca en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia - Financiado por la Unión Europea - NextGenerationEU. Aprobado definitivamente por Acuerdo del Consejo de Ministros de 13 de julio de 2021 sobre la base de la propuesta aprobada por la Comisión Europea el 16 de junio de 2021.

Este contrato se realiza en el marco de las actuaciones objeto de financiación en relación con las ayudas convocadas para el año 2022 por



laguntzei lotutako finantzazioaren xede diren jardueren esparruan gauzatua da. Bat dator Merkatuei, merkataritzako hiri-eremuei, merkataritza ez-sedentarioari eta merkaturatzeko kanal laburrei laguntzeko ildoaren oinarri arautzaileak ezartzen dituen irailaren 10eko ICT/949/2021 Aginduan xedatutakoarekin, eta 2021ean egiten da deialdia, ekainaren 15eko ICT/565/2022 Aginduak aldatutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan.

Proiektu honek finantzatzen duen laguntza ildo Berreskuratze Planaren «ETEak bultzatzea» izeneko 13. osagaian sartzen da, 4. inbertsioan —hau da, merkataritza sektoreari tokiko ekonomian emaniko laguntza, enplegua sortzen eta gizarte kohesioaren alde egiten duen ekarpenagatik, eta banaketa kanalen, udal merkatuen, hiriko merkataritza eremuen, merkataritza ez-sedentarioaren eta merkaturatzeko kanal laburren lehiakortasuna, berrikuntza eta modernizazioa bultzatzeko proiektuak finantzatzeko—. Izan ere, eskumenak dituzte arlo horietan eta, berrikuntza gaitasuna areagotzen ez ezik, lurralde eremu jakin batekiko mendekotasuna murrizten ere laguntzen dute, hornidura kateak eraldaketa digitalaren bidez dibertsifikatuz.

Kontratua arau hauetan ezarritakoaren mende dago, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoaren esparruan finantzatzeari dagokionez:

(a) 2021/241 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2021eko otsailaren 12koa, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duena.

Resolución de la Secretaría de Estado de Comercio de 30 de junio de 2022, de conformidad con lo dispuesto en la Orden ICT/949/2021, de 10 de septiembre, por la que se establecen las bases reguladoras de la línea de ayudas para el apoyo a mercados, zonas urbanas comerciales, comercio no sedentario y canales cortos de comercialización, y se procede a su convocatoria en el año 2021, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, modificada por la Orden ICT/565/2022 de 15 de junio.

La línea de ayudas que financia este proyecto se incardina en el Componente 13 del Plan de Recuperación, denominado «Impulso a la PYME», en la inversión 4, apoyo al sector del comercio en la economía local, por su generación de empleo y cohesión social, para la financiación de proyectos de impulso a la competitividad, innovación y modernización de los canales de distribución, mercados municipales, de las áreas comerciales urbanas, del comercio no sedentario y de los canales cortos de comercialización, áreas sobre las que ostentan competencias y contribuyan a aumentar su capacidad de innovación y a reducir su dependencia a un ámbito territorial concreto, diversificando las cadenas de suministro a través de la transformación digital.

El contrato está sujeto a lo establecido en las siguientes normas, en relación con su financiación en el marco del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia:

(a) Reglamento (UE) número 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.



(b) 36/2020 Errege Lege Dekretua, abenduaren 30ekoa, zeinaren bidez presako neurriak onartzen baitira Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana egikaritzeko.

(c) HFP/1030/2021 Agindua, irailaren 29koa, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa sistema konfiguratzeko duena.

(d) HFP/1031/2021 Agindua, irailaren 29koa, estatuko, autonomia erkidegoko eta tokian tokiko sektore publikoko erakundeek eman beharreko informazioaren prozedura eta formatua ezartzen dituen, Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planeko osagaien neurrien mugari eta helburuen betetze mailaren eta aurrekontu eta kontabilitate betearazpenaren jarraipena egiteko.

(e) HFP/55/2023 Agindua, urtarrilaren 24koa, Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana egikaritzen duten prozeduretan interes gatazkak izateko arriskua sistematikoki aztertzeari buruzkoa.

(f) Erabakia, Gobernu Kontseiluarena, 2022ko martxoaren 29koa, Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana egikaritzean eskatzen den *Iruzuraren, interes gatazkaren, finantzaketa bikoitzaren, estatu laguntzen eta ingurumenerako kalte ez-nabarmenen aurkako betekizunak betetzeko neurrien Plana* onesten duena (Jaurkitzearen Idazkaritzako eta Legebiltzararekiko Harremanetarako zuzendariaren apirilaren 6ko 40/2022

(b) Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

(c) Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

(d) Orden HFP/1031/2021, de 29 de septiembre, por la que se establece el procedimiento y formato de la información a proporcionar por las Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local para el seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable de las medidas de los componentes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

(e) Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático del riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

(f) Acuerdo del Consejo de Gobierno, de 29 de marzo de 2022, por el que se aprueba el “Plan de medidas para cubrir los requisitos antifraude, conflicto de interés, doble financiación y ayudas de estado y daño no significativo al medio ambiente, exigidos en la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia” (publicado mediante Resolución 40/2022, de 6 de abril, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento).



Ebazpenaren bidez argitaratua).

(g) ICT/565/2022 Agindua, ekainaren 15ekoa, merkatuak, hirigune komertzialak, merkataritza ez-sedentarioa eta merkaturatzeko kanal laburrak babesteko laguntzen ildoaren oinarri arautzaileak ezartzen dituen irailaren 10eko ICT/949/2021 Agindua aldatzen duena eta 2021eko deialdia egiten duena, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan.

Plegu honez gain, kontratu izaera izango dute hurrengo dokumentuek:

- Preskripzio Teknikoen Pleguak.
- Planoak.
- Proiektuaren memoria, Administrazio Publikoetako Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorreko 128. artikulua eskatzen duen edukiarekin.
- Kontratazio-organoak onartu duen lan-programa.
- Prezioen koadroak.
- Kontratua formalizatzen duen dokumentua.

Gainera, kontratu hau lotua dago:

- Lan-arloan, gizarte-segurantzarenean eta laneko osasun eta segurtasun alorrean aplikatu behar diren lege-xedapen, arau eta hitzarmen guztiak betetzera.
- Euskal Herriko Autonomia Estatutuaren 6. artikulua ezarritako hizkuntza koofizialtasunaren araubidea betetzera, euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 oinarrizko Legeak eta Lege hau garatzen duten araudiak arautua, eta baita Azkoitiko Udalaren Euskararen erabilera Plana.

(g) Orden ICT/565/2022, de 15 de junio, por la que se modifica la Orden ICT/949/2021, de 10 de septiembre, por la que se establecen las bases reguladoras de la línea de ayudas para el apoyo a mercados, zonas urbanas comerciales, comercio no sedentario y canales cortos de comercialización, y se procede a su convocatoria en el año 2021, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Además del presente pliego tendrán carácter contractual los siguientes documentos:

- El Pliego de Prescripciones Técnicas.
- Los planos.
- La memoria del proyecto en el contenido que se determina en el artículo 128 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.
- El programa de trabajo aceptado por el órgano de contratación.
- Los cuadros de precios.
- El documento en que se formalice el contrato.

Además este contrato se halla sujeto:

- Al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de seguridad social y de seguridad de salud en el trabajo.
- Al régimen de cooficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros, el plan de Uso del Euskera del Ayuntamiento de Azkoitia.

Asimismo se halla sujeto al cumplimiento de las



Halaber, lotuta dago baldintza orri honetan zehazten diren izaera sozialeko betebeharrak betetzera.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan beste edozein dokumentazioren artean kontraesanik balego, agiri honetan zehaztutakoek izango dute indar, alderdi kontratatzaileen eskubide eta betebeharren arautzaile gisa.

3. KONTRATUAREN PREMIA, EGOKITASUNA ETA KONTRATAZIOAN ERAGINKORTASUNA

Kontratu hau prestatzeko dokumentazioan, alegia, exekuzio proiektuan justifikatu dira, 2017ko SPLKko 28. artikuluari jarraikiz, helburu instituzionalak, kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboen izaera eta hedadura, kontratuaren xedearen eta edukiaren egokitasuna premia horiek betetzeko eta kontuan hartutako faktore guztiak.

4. EXEKUZIO EPEA

Kontratazio honetako obrak egiteko gehieneko epea **HIRU HILABETE ETA ERDIKOA (3,5)** izango da guztira, zuinketa egiaztatze akta sinatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Epe hori igaroz gero, kontratatutako enpresa berandutze egoeran egongo da eta Administrazioaren aldetik ez dago ohartarazi beharrik izango.

5. LIZITAZIORAKO OINARRIZKO AURREKONTUA ETA KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSA

obligaciones de carácter social que se especifican en este Pliego.

Si existiera contradicción entre este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y cualquier documentación que se adjunta al expediente, se estará a lo dispuesto en este documento, como regulador de los derechos y obligaciones de las partes contratantes.

3. NECESIDADES ADMINISTRATIVAS A SATISFACER MEDIANTE EL CONTRATO

En la Memoria contenida en los Proyectos de Ejecución de las obras se justifican, conforme a lo señalado en el artículo 28 de la Ley de Contratos del Sector Público, los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas, así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.

4. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo máximo de ejecución de las obras objeto de la presente contratación será de **TRES MESES Y MEDIO (3,5)**, contados a partir del día siguiente al de la firma del acta de comprobación del replanteo.

La empresa contratada se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

5. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO



Kontratuaren lizitazio aurrekontu oinarria, **%21eko BEZa barne, 624.990,13€** izango da, horietatik 516.520,77€ printzipalari dagozkio eta 108.469,36€ %21eko BEZari, eta kopuru hori beherantz hobetu ahal izango dute lizitatzailleek euren eskaintzetan.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 100.2 artikulua xedaturikoa jarraiki lizitazioaren oinarritzko aurrekontua ondoren zehazten den bezala xehatzen da:

- Zuzeneko gastuak: Exekuzioa materiala (434.051,07€ BEZa kanpo),
- Zeharkako gastuak: (82.469,70€ BEZa kanpo)
 1. Orokorrak %13 56.426,64€
 2. Etekin industrialak %6 26.043,06€
- Subtotala: 516.520,77€
- %21eko BEZa: 108.469,36€
- Lizitazioko oinarritzko aurrekontua guztira: 624.990,13€

Kontratuaren balio zenbatetsia, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 101. artikuluan ezarritakoaren arabera 516.520,77€ da, BEZik gabe.

Esleipendunak egindako eskaintzaren beherapen-portzentajea proiektuaren unitate bakoitzeko prezioei aplikatuko zaie, banan-banan. Eskaintzaren beherapen-portzentajea aplikatu zaien prezio horiek izango dira kontratua egitean erabiliko direnak.

Aurreko paragrafoan agerturiko aurrekontua orokorra izango da; beraz, kontzeptu honen

El presupuesto base de licitación será de **624.990,13€, 21% IVA incluido**, de los cuales 516.520,77€ corresponden al principal y 108.469,36€ al 21% de IVA, cantidad que podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por los licitadores.

Dando cumplimiento al artículo 100.2 de la Ley de Contratos del Sector Público, se desglosa el presupuesto base de licitación de la siguiente manera:

- Gastos directos: Ejecución material (434.051,07€ IVA excluido),
- Gastos indirectos: (82.469,70€ IVA excluido)
 1. Generales 13% 56.426,64€
 2. Beneficio industrial 6% 26.043,06€
- Subtotal: 516.520,77€
- 21% IVA: 108.469,36€
- Total Presupuesto base de licitación: 624.990,13€

El valor estimado del contrato, calculado de acuerdo con lo establecido en el artículo 101 de la Ley de Contratos del Sector Público asciende a 516.520,77€, IVA excluido.

El porcentaje de baja de la oferta adjudicataria se aplicará sobre todos y cada uno de los precios unitarios del proyecto. Estos precios con el porcentaje de baja de la oferta aplicada, serán los que regirán durante la ejecución del contrato.

El presupuesto referido tendrá carácter global, por lo que la misma habrá de contener todos



barruan exekuzio materiala, zergak (B.E.Z.a barne), industria-onura, gastu orokorrak, segurtasuna, finantzarioak eta, orokorrean, kontratuaren xedea exekutatzekeo beharrezkoak diren beste gainontzeko gastuak sartu dira.

Balio Erantsiaren gaineko Zerga banakatuta agertu beharko da eskaintzetan, kontratuari aplikagarri zaion tipoa eta zenbatekoa bereizita, berau arautzen duen arautegiaren arabera.

Proposamenak ez dira onartuko baldin eta:

- Gehieneko aurrekontu totala gainditzen badute.
- Plegu honek erreferentzia egiten duen lanen zati bat bakarrik barne hartzen badute.

6. FINANTZAKETA

Udalak kreditu egokia eta nahikoa du kontratua gauzatzeko eragingo dizkion betebeharrak ekonomikoei aurre egiteko; aurrekontuko ondorengo partidetan:

1.2000.622.431.40.02 2023

1 2000.622.431.40.01 2024

7. NOLA ORDAINDU

Egindako obrak ziurtagirien bidez ordainduko dira. Obren zuzendari fakultatiboak egingo ditu ziurtagiri horiek. Obrako zuzendariak, egindako

los gastos necesarios para hacer frente a la ejecución material del contrato, todo tipo de impuestos (IVA incluido), el beneficio industrial del contratista, los gastos generales, de seguridad, financieros y demás gastos necesarios para ejecutar el objeto del contrato.

El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato.

No se aceptarán aquellas proposiciones que:

- Superen el presupuesto general establecido.
- Incluyan únicamente una parte de los trabajos establecidos en el pliego.

6. FINANCIACIÓN

Existe crédito adecuado y suficiente para atender a las obligaciones económicas que se deriven para el Ayuntamiento del cumplimiento de este contrato, siendo sus consignaciones presupuestarias las siguientes:

1.2000.622.431.40.02 2023

1 2000.622.431.40.01 2024

7. FORMA DE PAGO

El pago de las obras ejecutadas se realizará mediante certificaciones expedidas por el



obra-ziurtagiria aurkeztuko du Azkoitiko Udalaren aurrean. Obra-ziurtagiriak, Herri Administrazioetako Kontratuen Araudi Orokorra arautzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren XI. Eranskinean xedaturiko ereduari jarraituz egingo da.

Ordainketa-helburuetarako, Administrazioak proiektua gauzatu ondorengo hamar egunen barruan igorriko ditu, proiektuan gauzatutako lana jasotzen duten ziurtapenak. Igorritako ziurtapenen ondorioz kontratistari ordaindu beharrekoak kontu onerako ordainketa kontzeptua izango dute, azken bitartekotzan gerta daitezkeen zuzenketei eta aldaketei jarraiki; hala ere, horrek ez du esan nahi, inolaz ere ez, ziurtapenek hartzen dituzten obrak onesten direnik edo horien harrera egiten denik.

Obraren hileko ziurtagiria emandakoan, kontratistak faktura **formatu elektronikoa aurkeztuko du**, *Gipuzkoako Fakturen Sarrera Puntu orokorraren* (FSPOe) bitartez (<https://gfaegoitza.net/SarreraPuntua>), Faktura elektronikoa sustatzeko eta sektore publikoan fakturen kontularitza-erregistroa sortzeko abenduaren 27ko 25/2013 Legeak ezarritako aurkezteko moduan.

Unitate organikoen DIR3 kodeak:

Azkoitiko Udala:

Organo kudeatzailea: L01200179

Unitate tramitatzailea: L01200179

Kontabilitate bulegoa: L01200179

Kontratistak emandako kontratuaren eta,

Director Facultativo de las mismas. El Director Facultativo de las obras presentará al Ayuntamiento de Azkoitia certificaciones de las obras, que deberán ser realizadas de acuerdo al modelo regulado en el anexo XI del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

A los efectos de pago la Administración expedirá, en los primeros diez días siguientes de la finalización de la obra, las certificaciones que comprendan la obra ejecutada. Los abonos al contratista resultantes de las certificaciones expedidas tienen el concepto de pagos a buena cuenta, sujetos a las rectificaciones y variaciones que se produzcan en la medición final, y sin suponer en forma alguna aprobación o recepción de las obras que comprende.

Una vez expedida la certificación mensual de la obra, el contratista presentará la factura **en formato electrónico**, a través del *Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa (PGEFe)* (<https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua>), en la forma de presentación establecidos en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público.

Códigos DIR3 de las unidades orgánicas:

Ayuntamiento de Azkoitia:

Órgano gestor: L01200179

Unidad tramitadora: L01200179

Oficina contable: L01200179



izango balitu, aldaketen arabera benetan gauzatzen dituen lanak kobratzeko eskubidea izango du, hitzartutako prezioen arabera.

2017 SPKLko 198.4 artikuluan xedatutakoaren arabera, obra-ziurtagiriak edo kontratua bere osotasunean edo zatiren bat burutu dela egiaztatzen duten agiriak onartu eta hogeita hamar (30) eguneko epearen barruan ordaindu beharko du prezioa Administrazioak.

8. KONTRATAZIO ORGANOA

Kontratazio honen kontratazio organoa Tokiko Gobernu Batzarra da.

9. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratuaren prezioa ezingo da berrikusi, SPKLko 103 artikulua xedaturikoarekin bat etorritz.

10. BERMEAK

Behin-behineko bermea:

Ez da eskatzen

Behin betiko bermea:

Eskaintza hoberena kalitate prezio erlazioan aurkeztu duen lizitatzailerak behin betiko bermea eratu beharko du, lizitatzailerak eskaintako azken prezioaren %5ekoa, BEZ kanpo, hartutako betebeharrak beteko dituela bermatzeko.

Berme hori jartzeko epea, hamar (10) egun baliodunekoa izango da, eskaintza onena aurkeztu duen lizitatzailerak errekerimendua jaso

El contratista tendrá derecho al abono, con arreglo a los precios convenidos, de las obras que realmente ejecute con sujeción al contrato otorgado y a sus modificaciones, si las hubiere.

De conformidad con lo establecido en el artículo 198.4 del LCSP 2017, la Administración tendrá la obligación de abonar el precio dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de aprobación de las certificaciones de obras o de los correspondientes documentos que acrediten la realización total o parcial del contrato.

8. ÓRGANO DE CONTRATACIÓN

El órgano de contratación de la presente contratación es la Junta de Gobierno Local.

9. REVISIÓN DE PRECIOS

No procede la revisión de precios de acuerdo con el artículo 103 LCSP 2017.

10. GARANTÍAS

Garantía provisional:

No se exige

Garantía definitiva:

El licitador que hubiera presentado la mejor oferta en relación calidad-precio deberá acreditar la constitución de la garantía de un 5% del precio final ofertado, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez (10) días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que el licitador que haya



eta hurrengo egunetik aurrera. Bermeak Udal-Diruzaintzan jarri beharko dira eta SPKL-ren 108 artikulua xedaturiko ondorengo eran aurkeztu ahalko dira:

a) Dirutan edo Zor Publikoko balioetan, kasu bakoitzean, Lege hori garatzen duten arauetan ezarritako baldintzen arabera. Eskudirua eta idazpena duten balioen ibilgetze-ziurtagiriak erakunde hauetakoren batean gordailutu behar dira: Gordailuen Kutxa Nagusian, edo Ekonomia eta Ogasun Ministerioaren ordezkarietako sukurtsaletan, edo kontratugile izan eta ondorioen onuradun diren autonomia-erkidegoetako edo toki-entitateetako haren pareko kutxa edo establezimendu publikoetan, Lege hori garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan.

b) Abal bidez. Abal hori aipatutako Legea garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan mailegatu beharko dute Espainian jarduteko baimena duten bankuek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek edo elkarren bermerako sozietateek. Abala aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean gordailatu behar da.

c) Kauzio-aseguruaren kontratu bidez. Kontratu hori aipatutako Legea garatzen duten arauak xedatutako modu eta baldintzetan egin beharko du arlo horretan jarduteko baimena duen entitate aseguratzailerik. Aseguruaren ziurtagiria aurreko a) atalean adierazitako establezimenduetako batean aurkeztu behar da.

presentado la mejor oferta hubiera recibido el requerimiento. Las garantías se depositarán en la Tesorería Municipal y se podrán prestar conforme al artículo 108 de la LCSP 2017, en alguna de las siguientes formas:

a) En efectivo o en valores de Deuda Pública, con sujeción, en cada caso, a las condiciones establecidas en las normas de desarrollo de esta Ley. El efectivo y los certificados de inmovilización de los valores anotados se depositarán en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales encuadradas en las Delegaciones de Economía y Hacienda, o en las Cajas o establecimientos públicos equivalentes de las Comunidades Autónomas o Entidades locales contratantes ante las que deban surtir efectos, en la forma y con las condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan.

b) Mediante aval, prestado en la forma y condiciones que establezcan las normas de desarrollo de esta Ley, por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España, que deberá depositarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.

c) Mediante contrato de seguro de caución, celebrado en la forma y condiciones que las normas de desarrollo de esta Ley establezcan, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo. El certificado del seguro deberá entregarse en los establecimientos señalados en la letra a) anterior.



Bermea dirutan jartzen bada, horri dagokion zenbatekoa Kutxabank-eko 2095/5028/71/1060024527 zenbakiko kontu korrontean sartuko da, eta transferentzia-agiriaren kopia bat eramango da Udaleko Diruzaintzara. Horrekin batera, kontu korronte baten zenbakia ere aurkeztuko da, bermearen itzulketa egiteko.

Kontratistari egotzi beharreko arrazoiengatik ez badu emandako epean behin betiko bermea jartze, Udalak ez dio esleipena emango, eta ulertuko da lizitatzailleak erretiratu egin duela bere eskaintza; jarraian, zigor gisa, lizitazioaren oinarri aurrekontuaren %3 eskatuko zaio, BEZik gabe.

Kontratuaren aldaketa baten ondorioz kontratuaren prezioa aldatzen bada, aldatutako prezio berriarekin dagokion proportzioa izan dezan, bermea ere birmoldatu egin beharko da hamabost eguneko epean, enpresariari aldaketa akordioa jakinarazten zaion egunetik zenbatzen hasita.

Bermea ez da itzuli edota suntsituko kontratua modu egokian gauzatu arte eta bermearen epea bukatu arte.

Bermeak 2017ko SPKLko 110 artikuluan ezartzen dituen kontzeptuengatik erantzungo du.

Bermea itzuliko da, bai guztia edo, hala badagokio, zati bat, 2017ko SPKL-ren 111. artikuluan xedaturikoaren arabera, bermearen epea amaitutakoan eta esleipendunak kontratuaren obligazio guztiak bete dituenean.

En caso de constituirse en metálico, el importe de la garantía se ingresará en la cuenta corriente número 2095/5028/71/1060024527 de Kutxabank, entregando una copia de la transferencia en la Tesorería junto a un número de cuenta corriente donde se desee que se devuelva la garantía.

De no constituir la garantía definitiva en el plazo otorgado por causas imputables al contratista, el Ayuntamiento no efectuará la adjudicación a su favor, y se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad.

Cuando como consecuencia de una modificación del contrato, experimente variación el precio del mismo, deberá reajustarse la garantía, para que guarde la debida proporción con el nuevo precio modificado, en el plazo de quince días contados desde la fecha en que se notifique al empresario el acuerdo de modificación.

La garantía no será devuelta o cancelada hasta que se haya producido el vencimiento del plazo de garantía y cumplido satisfactoriamente el contrato.

Esta garantía responderá de los conceptos incluidos en el artículo 110 LSCP 2017.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 del LCSP 2017, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por la empresa adjudicataria todas



sus obligaciones contractuales.

11. KONTRATATZAILEAREN PROFILA

2017ko SPKLko 63. artikuluari jarraikiz, toki-erakundearen kontratuzko jarduerari buruzko informazioa gardena eta eskuragarria izan dadin ziurtatze aldera, kontratatzailearen profilaren bitartez haren kontratuzko jarduerari buruzko informazioa emango da, kontratu honi dagozkion iragarkiak, agiri hau, agiri teknikoa eta proiektua barne. Kontratua esleitu aurretik, kontratuaren xedea zehatz-mehatz zehazten duen proiektua egin, berrikusi, onartu eta birplanteatu behar da. Proiektua toki-erakundearen eskumena duen kontratazio-organoak onetsi behar du.

Profilak informazio hau du: toki-erakundeko kontratazio-organoarekin harremanetan aritzeko behar den informazio orokorra, topaguneak, telefono- eta fax-zenbakiak, posta-helbidea eta helbide elektronikoa, iragarkiak eta baldintzen agiriak eta egiten dituen kontratuei buruzko informazio berezia.

Azkoitiko udaleko kontratugilearen profilerako sarbide publikoa www.azkoitia.eus webgunea da, Euskadiko Kontratazio Plataforman sartuta dagoena.

11. PERFIL DEL CONTRATANTE

Conforme al artículo 63 de la LCSP 2017 y con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a la actividad contractual de esta Entidad Local, se facilita a través del Perfil de Contratante de la misma toda la información relativa a su actividad contractual, incluyendo los anuncios relativos al presente contrato, el presente pliego, el pliego técnico y el proyecto. Con carácter previo a la adjudicación del contrato deberá haberse elaborado, supervisado, aprobado y replanteado el proyecto que defina con precisión el objeto del contrato, aprobación que corresponde al órgano de contratación competente de la Entidad Local.

El Perfil incluye tanto la información de tipo general precisa para relacionarse con el órgano de contratación de la Entidad Local, como puntos de contacto, números de teléfono y de fax, dirección postal y dirección electrónica, informaciones, anuncios y pliegos de condiciones, así como la información particular relativa a los contratos que celebre.

El acceso público al perfil de contratante del Ayuntamiento de Azkoitia se efectuará a través de la página web www.azkoitia.eus, alojado en la Plataforma de Contratación de Euskadi.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

12. JARDUNBIDEA ETA ESLEIPEN MODUA

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

12. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN



Kontratu honen esleipena gauzatzeko **jardunbide irekia** erabiliko da, 2017ko SPKL-ren 156. eta ondorengo artikuluetan aurreikusitakoari jarraiki.

Eskaintzak balioesteko eta prezio-kalitate hobereneko den eskaintza zehazteko, kontratuaren xedearekin lotura duten hainbat irizpide erabiliko dira, 2017ko SPKL-ren 145. artikulua eta baldintza agiri honen 20. klausulan ezarritakoari jarraituta.

Espedientearen izapidetzea **ohikoa** izango da.

13. KONTRATATZEKO GAITASUNA EGIAZTATZEA

Proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte pertsona natural edo juridikoek, espainiar estatuko edo atzeritarrek, baldin eta jarduteko ahalmen osoa badute, kontratatzeko inolako debekurik ez badute, eta beren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala frogatzen badituzte, kaudimeneko baldintzak dagokion sailkapenaren bidez ordezkatuak izan daitezkeelarik, hori nahitaezkoa denean.

Kontratistaren jarduteko gaitasuna, kontratatzeko inolako debekurik ez duela eta horren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala plegu honetan zehazturiko eran egiaztatu beharko dira.

Era berean, pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo ahalorde askietsiaren bidez baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Pertsona juridikoen ordezkariak, ordezkari izateko ahalmena dutela

La adjudicación del presente contrato se realizará por el **procedimiento abierto**, de conformidad con lo previsto en el artículo 156 y siguientes de la LCSP 2017.

Para la valoración de las proposiciones y la determinación de la mejor oferta precio-calidad deberá de atenderse a varios criterios directamente vinculados al objeto del contrato, de conformidad con el artículo 145 de la LCSP y con la cláusula 20 de este Pliego.

La tramitación del expediente será **ordinaria**.

13. ACREDITACIÓN DE LA APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, del estado español o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incurso en prohibiciones para contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional, requisitos de solvencia que serán sustituidos por la correspondiente clasificación en los casos que sea exigible.

La capacidad de obrar, la no concurrencia de alguna de las prohibiciones para contratar y la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del contratista se acreditarán en la forma establecida en el presente pliego.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona



frogatu beharko dute agiri bidez. Kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak ordezkariari ere aplikatuko zaizkio.

Proposamena aurkeztu ahal izateko baldintza izango da, era berean, lizitatzailerak garatuko duen xedeak edo jarduerak harreman zuzena izatea kontratuaren xedearekin, dagozkion bere estatutuetatik edo fundazio arauetatik eratortzen denaren arabera eta behar bezala frogatuta. Halaber, kontratua gauzatzeko beharrezkoak diren elementu materialak eta langileak dituen antolaketa bat izan beharko du.

Azkoitiko udaleko kontratazio-organo eskudunak bidezko neurriak hartuko ditu bermatzeko ezen ezaugarri teknikoak edo kontratuaren aurre-dokumentuak lantzen edo kontratazio-jardunbidea prestatzen kontratazio-organoari aholku emanaz parte hartu duten enpresek lizitazioan parte hartzeak ez duela lehia faltutuko.

Neurri horien artean, ezarri ahalko da aipatutako enpresak eta haiei lotutakoak prozesutik kanpo geratzea, beste biderik ez dagoenean tratu-berdintasunaren printzipioa bermatzeko.

14. PROPOSAMENAK, DOKUMENTAZIOA ETA AURKEZTEKO EPEA

Kontratazio honen espedienteak, eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoak eta pleguak eta gainerako dokumentu osagarriak kontsultatu ahal izango dira udalaren

jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad citadas para contratar.

Será requisito, asimismo, para poder presentar oferta, que la finalidad o actividad que desarrolle el licitador tenga relación directa con el objeto del contrato, según resulte de sus respectivos Estatutos o reglas fundacionales y se acredite debidamente. Asimismo, deberá disponer de una organización con elementos materiales y personales necesarios para la ejecución del contrato.

El órgano de contratación competente del Ayuntamiento de Azkoitia adoptará las medidas adecuadas para garantizar que la participación en la licitación de las empresas que hubieran participado previamente en la elaboración de las especificaciones técnicas o de los documentos preparatorios del contrato o hubieran asesorado al órgano de contratación durante la preparación del procedimiento de contratación, no falsee la competencia.

Entre tales medidas podrá llegar a establecerse que las citadas empresas, y las empresas a ellas vinculadas, puedan ser excluidas, cuando no haya otro medio de garantizar el cumplimiento del principio de igualdad de trato.

14. PROPOSICIONES, DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

El acceso al expediente de esta contratación, la documentación técnica unida al mismo, los pliegos y a la documentación complementaria



Kontratugilearen profilean, lizitazioaren iragarkia kontratugilearen profilean argitaratzen den unetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea amaitu arte.

Proposamenen aurkezpena bitarteko elektronikoak erabilita soilik egingo da, Kontratugilearen profilean argitaratutako lizitazio-iragarkian adierazitako epearen barruan – **HOGEITA SEI (26) EGUN NATURALEKO** epean, lizitazio iragarkia Kontratugilearen profilean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Hori larunbata edo jaieguna bada, epea hurrengo egun baliodunean amaituko da - , 2017 SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako baldintzekin bat etorritz.

Proposamenak ezkutukoak izango dira, eta bitartekoak arbitratuko dira izaera hori bermatzeko, proposamenak irekitzen diren unera arte.

Proposamenak elektronikoki aurkezteko informazio eta zehaztasun teknikoak, baita dataren zifratze eta balidatzea ere, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren barruan sartuta daude (www.contratación.euskadi.eus).

Zerbitzu horiek erabiltzeak ondokoa esan nahi du:

- 1.- Lizitatzailleak modu telematikoan prestatu eta aurkeztu behar dituela bere eskaintzak.
- 2.- Sistemak egingo duela eskaintzen zaintza elektronikoa.
- 3.- Plataformaren bitartez irekiko eta ebaluatuko dela dokumentazioa.

podrá realizarse a través del Perfil de Contratante del Ayuntamiento, a partir del momento en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el mencionado Perfil de Contratante y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

La presentación de proposiciones se llevará a cabo utilizando exclusivamente medios electrónicos, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición Adicional decimoquinta de la LCSP 2017, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil de Contratante, - **VEINTISEIS (26) DÍAS NATURALES, a contar desde el día siguiente a la fecha de publicación del anuncio de licitación en el Perfil de Contratante.** Si éste coincide en sábado o festivo, el plazo finalizará el día hábil siguiente -.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratación.euskadi.eus).

La utilización de estos servicios supone:

- 1.- La preparación y presentación de ofertas de forma telemática por el licitador.
- 2.- La custodia electrónica de ofertas por el sistema.



Eskaintzak bitarteko elektronikoz bidaltzea bi fasetan egin ahalko da: lehenik, eskaintzaren azterna elektronikoa igorriko da – hori jasotzearekin egintzat joko da aurkezpena ondorio guztietarako -, eta, ondoren, eskaintza bera 24 orduko epean, gehienez ere. Bigarren igorpen hori ez bada adierazitako epean egiten, eskaintza erretiratutzat joko da.

Eskaintzaren azterna elektronikoa datu-multzo bat da zeinak eskaintzaren edukiarekin argi eta garbi lotzea bermatzen duen, eta eskaintzaren edukian egon daitezkeen aldaketak detektatzea ahalbidetzen, hala haren osotasuna bermatuz. Espedientean txertatu beharreko dokumentuen kopia elektronikok bete egin beharko dute ondorio horretarako indarrean dagoen administrazio prozedura erkidearen alorreko legedia, bertan ezarritako guztiekin.

AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Erabiltzaileen Laguntza Zentroa

945 016 298 telefono zenbakia

Interneteko helbidea: <http://www.contratacion.euskadi.eus>

Posta elektronikoko helbidea: laguntzakpe@euskadi.eus (orriko lehiaketa elektroniko arloan)

Lizitatzailerak bakoitzak proposamen bat bakarrik

3.- La apertura y evaluación de la documentación a través de la Plataforma.

El envío por medios electrónicos de las ofertas podrá hacerse en dos fases, transmitiendo primero la huella electrónica de la oferta, con cuya recepción se considerará efectuada su presentación a todos los efectos, y después la oferta propiamente dicha en un plazo máximo de 24 horas. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

Se entiende por huella electrónica de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta, garantizando su integridad. Las copias electrónicas de los documentos que deban incorporarse al expediente, deberán cumplir con lo establecido a tal efecto en la legislación vigente en materia de procedimiento administrativo común, surtiendo los efectos establecidos en la misma.

PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA

Centro de Atención a usuarios

Teléfono: 945 016 298

Dirección de internet: <http://www.contratacion.euskadi.eus>

Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus (dentro del apartado licitar electrónicamente)



aurkeztu dezake. Ezin izango da aldi-baterako enpresa elkartearen proposamenik egin aurretik beste bat bakarka egin bada. Baldintza hori hausten duen enpresariari atzera botako zaizkio automatikoki aurkeztu dituen proposamen guztiak.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agirian xedatutakoari egokitu beharko zaizkio interesdunen proposamenak, eta haiek aurkezteak esanahi duena da enpresaburuak baldintzarik gabe onartzen duela klausula edo baldintza horien guztien edukia eta orobat proiektua eta preskripzio teknikoen orria, inolako salbuespen edo erreserbarik gabe.

15. LIZITATZAILEEI INFORMAZIOA

Kontratazio organoak 2017ko SPKL 138.3 artikulua xedaturiko jarraituz, lizitazio prozeduran interesdunak informazio gehigarria edo osagarria eskatzen badu, Administrazio kontratatzaileak, proposamenak jasotzeko ezarritako muga-eguna baino gutxienez sei egun lehenago eman beharko du, betiere eskaera hori aurreko datarekiko gutxienez hamabi egun lehenago aurkezten bada.

16. PROPOSAMENEN EDUKIA

Lizitatzailerik **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKO (A, B eta C)** aurkeztu beharko dituzte:

Artxibo bakoitzean, enpresaren izena, proposamena sinatzen duenaren izen-abizenak eta noren izenean sinatzen duen adieraziko dira, eta hiru artxiboek sinatuta egon beharko

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a lo previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares, y su presentación supondrá la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de dichas cláusulas o condiciones, así como del proyecto y del pliego de prescripciones técnicas, sin salvedad o reserva alguna.

15. INFORMACIÓN A LOS LICITADORES

El órgano de contratación proporcionará a todos los interesados en el procedimiento de licitación, a más tardar seis días antes de que finalice el plazo fijado para la presentación de ofertas, aquella información adicional sobre los pliegos y demás documentación complementaria que estos soliciten, a condición de que la hubieran pedido al menos doce días antes del transcurso del plazo de presentación de las proposiciones (art. 138.3 LCSP 2017).

16. CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES

Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS (A, B y C)**.

En cada archivo se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme



dute.

- «A» ARTXIBO ELEKTRONIKOA:
Kontratatzeko gaitasuna eta kaudimena
- «B» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: Balio
judiziopeko irizpideen inguruko proposamena
- «C» ARTXIBO ELEKTRONIKOA: Era
automatikoan zenbatzekoak diren irizpideen
inguruko proposamena

«A» ARTXIBO ELEKTRONIKOA KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

1. Enpresa lizitatzailleek kontratatzeke gaitasuna eta kaudimena egiaztatzeke, **EUROPAR BATASUNEKO KONTRATAZIOKO AGIRI BAKARRA (EKAB)** aurkeztu beharko dute, 2016/7 Araudiak (EB) (aipaturiko zuzentarauaren 59.2 artikuluan xedatutakoa betetzeko egindakoa) xedaturikoa; dena den, konpromisoa agertu beharko dute dokumentazioa aurkezteko baldin eta esleipendun suertatzen badira edota hura eskatzen bazaio.

EKAB-en inprimaki normalizatua kontratazio profilean egongo da eskuragarri.

Behar bezala bete ondoren, dokumentu hori inprimatu, sinatu eta A artxibo elektronikoan sartu behar da.

Kontratazio Administratiboko Aholku Batzordeak, 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenaren bidez (2016ko apirilaren 8ko EAO), hainbat jarraibide xedatzen ditu EKAB inprimakia betetzeko.

la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar los tres archivos firmados.

- ARCHIVO ELECTRÓNICO «A»: Capacidad y solvencia para contratar
- ARCHIVO ELECTRÓNICO «B»: Proposición sobre los criterios evaluables mediante juicios de valor
- ARCHIVO ELECTRÓNICO «C»: Proposición sobre los criterios evaluables de forma automática

ARCHIVO ELECTRÓNICO «A» CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

1. Las empresas licitadoras tendrán que presentar para acreditar la capacidad y solvencia para contratar, el **DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN (DEUC)** establecido por el Reglamento (UE) n.º 2016/7 (dictado en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 59.2 de la mencionada Directiva), comprometiéndose a presentar la documentación en caso de ser propuesta como adjudicataria o de ser requerida para ello.

El formulario normalizado del DEUC está disponible en el perfil del contratante.

Una vez debidamente cumplimentado, dicho documento deberá imprimirse, firmarse e incluirse en el archivo electrónico A.

La Junta Consultiva de Contratación Administrativa, mediante Resolución de 6 de abril de 2016, publicada en el BOE n.º 85, de 8



Enpresariak beste enpresa batzuen kaudimen eta bitartekoetara jotzen duenean, 2017ko SPKLren 75. artikuluekin bat, haietako bakoitzak Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB) aurkeztu beharko du, behar bezala beteta.

Enpresak beste erakunde batzuen ahalmenetara jotzen duenean, erakunde horien idatzizko konpromisoa aurkeztu beharko du, erakusteko halako bitartekoak izango dituela.

2. Bestalde, hala badagokio, aldi baterako enpresa-elkarte bat eratzeako konpromisoa jasotzen duen dokumentu edo agiria; proposamena enpresa-elkarte batek egiten badu, elkarte horretan sartuta lehiatu nahi duten enpresaburuek hura osatzen dutenen izenak eta beste gorabeherak adieraziko dituzte, hala nola bakoitzak zer-nolako parte-hartzea daukan hartan eta guztiek beren gain hartzen dutela aldi baterako elkarte bat formalki osatzeko konpromisoa, esleipena egokitzen bazaie. Era berean, enpresek elkarteko ordezkari edo ahaldun bakar bat aukeratu beharko dute, askietsitako ahalordez hornitua, kontratua iraungi bitartean hartatik eratortzen diren eskubideak erabili eta betebeharrak betetzeko, inola ere baztertu gabe kobrantza eta pagamendu handiak egiteko ahalorde mankomunatuak emateko aukera.

Horrez gain, ABEE batean parte hartzen duen enpresa bakoitzak Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB) aurkeztuko du, behar bezala beteta.

de abril del 2016, establece unas orientaciones para el cumplimiento del formulario normalizado DEUC.

Cuando el empresario recurra a la solvencia y medios de otras empresas de conformidad con el artículo 75 de la LCSP 2017, cada una de ellas deberá presentar el Documento Europeo Único de Contratación (DEUC) debidamente cumplimentado.

Cuando la empresa recurra a las capacidades de otras entidades, deberá presentar compromiso por escrito de dichas entidades para demostrar que va a disponer de tales recursos.

2. Por otra parte, en su caso, documento de compromiso de constituir una Unión Temporal de Empresas; cuando la proposición se formule por una unión temporal de empresas, deberá presentarse un documento firmado por los representantes legales de todas ellas en el que se indiquen los nombres y circunstancias de los empresarios que lo suscriban, la participación de cada uno de ellos en la misma, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal de empresas en caso de resultar adjudicatarias, de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP 2017. Asimismo, las empresas deberán designar a un único representante o apoderado, dotado de poder suficiente, para el cumplimiento de todos los derechos y obligaciones que se deriven del contrato hasta su extinción, incluyendo en todo caso la posibilidad de otorgar poderes mancomunados para realizar grandes cobros y pagos.

Además, cada uno de las empresas que concurra en una UTE aportará un Documento



Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak lizitatzailerei eskatu ahalko die aurkez ditzatela justifikazio dokumentu guztiak edo parte bat, uste dutenean arrazoizko zalantzak daudela adierazpenaren indarraldiari edo sinesgarritasunari buruz, beharrezkoa denean prozedura ondo gara dadin, eta, nolanahi ere, kontratua esleitu baino lehen.

Administrazioarekin kontratatze eskatzen diren gaitasun eta kaudimen baldintzak betetzen direla ikusteko une erabakigarria, proposamenak aurkezteko epearen amaiera izango da eta kontratua hobetzeko unean jarraitu beharko dute.

«B» ARTXIBO ELEKTRONIKOA BALIO JUDIZIOPEKO IRIZPIDEEN INGURUKO PROPOSAMENA

Balio judizioaren menpe dauden esleitzeko irizpideei dagokien dokumentazioa, ondokoa:

- Memoria teknikoa eta proposaturiko lan programa, 20. klausulan ezarritako balio judizioa dakarten esleitzeko irizpideak balioetsi ahal izateko, Plegu Teknikoen 5. klausulan ezarritakoarekin bat.

Memoria teknikoari buruzko txostenak ezin izango ditu 10 orri DIN A4 formatuan gainditu (bi aldetatik). Horri dagokionez, DIN A3 formatuko orri batek alde batetik, bi aldeetatik DIN A4 formatuko orri baten berdina balio du.

Lizitatzailerek aurkezturiko memoriak aipatu orri

Europeo Único de Contratación (DEUC) debidamente cumplimentado.

El órgano o la mesa de contratación podrán pedir a los licitadores que presenten la totalidad o una parte de los documentos justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos para contratar con la Administración será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones y subsistir en el momento de perfección del contrato.

ARCHIVO ELECTRÓNICO «B» PROPOSICIÓN SOBRE LOS CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE JUICIOS DE VALOR

Documentación relativa a los criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor, en concreto:

- Memoria técnica y programa de trabajo propuesto que posibilite la valoración de los criterios de adjudicación evaluables mediante juicios de valor establecidos en la cláusula 20 del presente Pliego, según lo dispuesto en la cláusula 5 del Pliego Técnicas.

La extensión de la memoria técnica no superará las 10 hojas en formato DIN A4 (por ambas caras). A estos efectos, se considerará que una hoja en formato DIN A3 por una cara equivale a una hoja en formato DIN A4 por las dos caras.



kopurua gainditzen badu, memoria teknikoari dagokion balioespen irizpidean 0 punturekin balioetsiko da.

Kasu batean ere ez dira sartu behar artxibo honetan proposamen ekonomikoa edo era automatikoan zenbatu daitezkeen esleipen-irizpideei dagokien beste edozein datu eta C artxibo elektronikoan sartu behar diren datuak.

Datu horietako edozein sartuz gero B artxibo elektronikoan, lizitatzaillea prozedura honetatik at geratu daiteke eta ez litzateke C artxibo elektronikoa irekiko.

«C» ARTXIBO ELEKTRONIKOA ERA AUTOMATIKOAN ZENBATZEKOAK DIREN IRIZPIDEEN INGURUKO PROPOSAMENA

Era automatikoan zenbatu daitezkeen esleitzeko irizpideei buruzko dokumentazioa. Zehazki:

- Aleko prezioen zerrenda.
- Proposaturiko berme-epea:
- **I. Eranskinean jasotako proposamen ekonomikoaren ereduaren arabera.**

Eskaintza ekonomikoa karaktere argiekin edo makinaz idatzita aurkeztu behar da. Beraz, toki-erakundeak eskaintza aintzat hartzeko oinarritzotzat jotzen duen edozer argi eta garbi ulertzeko hutsik, akatsik edo ezabaketarik badu, eskaintza ez da onartuko.

17. KONTRATAZIO MAHAIA



En el caso de que la Memoria presentada supere el número de páginas señalado, el criterio de valoración correspondiente a la Memoria técnica será valorado con 0 puntos.

En ningún caso deben incluirse en el presente archivo la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios cuantificables de forma automática y que deberán incluirse en el archivo electrónico C.

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el archivo electrónico B podrá suponer la exclusión de la empresa licitadora del presente procedimiento y no se procedería a la apertura del archivo electrónico C.

ARCHIVO ELECTRÓNICO «C» PROPOSICIÓN SOBRE LOS CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA

Documentación relativa a los criterios de adjudicación cuantificables de forma automática, en concreto:

- Relación de precios unitarios.
- Plazo de garantía propuesto:
- **Proposición económica ajustada al modelo del Anexo I.**

La oferta económica se presentará en caracteres claros o escrita a máquina, de modo que serán excluidas aquéllas que tengan omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer, claramente, lo que la Entidad Local estime fundamental para considerar la oferta.

Mahaikideak kontratazio organoak izendatuko ditu eta horren osaketa kontratazio organoaren kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Kontratazio jardunbide honetan, mahaia honela osatuko da:

EPAIMAHAIBURUA:

Azkoitiko udaleko Lehen Alkateordea edo bere ordezkoko zinegotzia.

BOKALAK:

- Obretako zinegotzi delegatua edo bere ordezkoko zinegotzia
- Udal Idazkaria edo bere ordezkoko funtzionarioa.
- Udal Kontu-hartzailea edo bere ordezkoko funtzionarioa.
- Kontratazio arloko A.O.T. edo horren ordezkoko funtzionarioa.

IDAZKARIA:

- Kontratazio arloko A.O.T. edo horren ordezkoko funtzionarioa.

Halaber, udal teknikari guztiek parte hartu ahal izango dute Kontratazio Mahaian, baldin eta Mahaia, aholkularitza lanak egiteko, horien parte hartzea eskatzen badu.

Kontratazio-organoak hartzen dituen ebazpenak exekutiboak dira, dagokion auzi organoaren aurrean kontratistak duen aurkaratzeko eskubidearen kalterik gabe.

18. AGIRIAK KALIFIKATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA



17. MESA DE CONTRATACIÓN

Los miembros de la mesa serán nombrados por el órgano de contratación y la composición de la mesa se publicará en el perfil de contratante del órgano de contratación.

En este procedimiento de contratación, la Mesa de Contratación estará integrada del modo siguiente:

PRESIDENTE:

La Primera Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Azkoitia o el/la concejal/a en quien delegue.

VOCALES:

- Concejal delegado de Obras o el/la concejal/a en quien delegue
- La Secretaría del Ayuntamiento o funcionario en quien delegue.
- La Interventora del Ayuntamiento o funcionario en quien delegue.
- T.A.G contratación o funcionario en quién delegue.

SECRETARIA:

- T.A.G contratación o funcionario en quién delegue.

Podrán asistir, además, todos/as aquellos/as técnicos/as municipales cuya presencia sea solicitada por la Mesa para ejercer labores de asesoramiento.

Las resoluciones adoptadas por el órgano de contratación son inmediatamente ejecutivos, sin perjuicio de la potestad de impugnación que tenga el contratista frente al órgano judicial correspondiente.

Proposamenak aurkezteko epea iragan ondoren, Kontratazio mahaiak lizitatzailleek A artxibo elektronikoan aurkeztutako dokumentazio orokorra kalifikatuko du, 2017ko SPKLren 141 eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra arautzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 81. artikuluan eta hurrengoetan adierazten dena jarraiki.

Kontratazio Mahaiak ondokoa egiaztatuko du: lizitatzailleek A artxibo elektronikoan aurkeztu dituzten Europako Kontratazio Agiri Bakarrak (EKAB) behar den moduan izenpetuta daudela eta formaren ikuspegitik eta ikuspegi materialetik ere, legez eta araudiz aplikagarri diren arauak galdatutakoa ere betetzen dutela.

Kontratazio mahaiak aurkeztutako ardurapeko aitorpenetan hutsegite materialak daudela ikusten badu, posta elektronikoa erabiliz jakinaraziko die interesatuei, eta 3 lanegun baino gehiagokoa izango ez den epea emango du, lizitatzailleek akatsak zuzen ditzaten. Dokumentazioak zuzendu ezin daitezkeen akats nabarmenak edo hutsegite materialak badituzte, proposamena baztertu egingo da.

Kontratazio-mahaiak, duten dokumentazioa kalifikatu ondoren eta, egokituz gero, aurkeztutako dokumentazioan atzemandako akatsak edo hutsegiteak zuzendu ondoren, hautapen-irizpideak betetzen dituzten enpresak zein diren zehaztuko ditu, eta berariaz esango du lizitazioan zein onartu diren, eta zein eta baztertzearen arrazoiak.

18. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Una vez vencido el plazo de presentación de las proposiciones, la Mesa de Contratación procederá a la calificación de la documentación general presentada por los licitadores en el archivo electrónico A, procediendo para ello conforme al artículo 141 de la LCSP 2017 y 81 y siguientes del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, regulador del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

La Mesa de Contratación comprobará que los documentos europeos únicos de contratación (DEUC) presentadas por los licitadores dentro del archivo electrónico A, están válidamente firmadas y cumplen desde el punto de vista formal y también material, con lo exigido por las normas legales y reglamentarias que son de aplicación.

Si la Mesa de Contratación observare defectos materiales en las declaraciones responsables presentadas, lo comunicará por correo electrónico a los interesados, concediendo un plazo no superior a 3 días hábiles para que subsanen el error. Si la documentación contiene defectos sustanciales o deficiencias materiales no subsanables, se rechazará la proposición.

La Mesa de Contratación, una vez calificada la documentación, y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones de la documentación presentada, procederá a determinar las empresas que se ajusten a los criterios de selección, con pronunciamiento expreso sobre



Eskatutako agiriren bat ez aurkezteak edo eskatu ez bezala aurkezteak berekin ekarriko du Mahaiak behin betiko ez onartzea.

Proposamenak ebaluatzean, plegu honetako 20. klausulan azaldutako esleipen-irizpideak kontuan hartuko dira.

Horretarako, B artxibo elektronikoak (balio judiziopeko irizpideen inguruko proposamena) irekiko da, horiek balioetsiko dituen teknikariari igorriko zaizkio. Horrek balorazio-txostena, era automatikoa ebaluatzeak diren proposamenak jendaurrean ireki aurretik bidali beharko du.

Prozedura bakoitzeko eskaintzak edo eskaerak balioetsi aurretik, kontratazio organoaren titularrak honako informazio hau bildu du, Zerga Administrazioako Estatu Agentziaren MINERVA tresnan gaineratzeko:

1. Eragiketaren erreferentzia kodea aldeztu aurretik CoFFEEen (CRO).
2. Kontratazio organoko kideen zerrenda (izen-abizenak eta IFZ), bai eta kide anitzeko laguntza organoko kideenak ere.
3. Prozeduran parte hartzen duten pertsona fisikoen izen-abizenak eta IFZ. Pertsona juridikoak badira, sozietatearen izena eta IFZ jakinarazi beharko dira. Parte hartzaileak ez baldin badauka Espainiako IFZrik, MINERVA tresnak ez du izango azterketa egiteko informaziorik, eta, ondorioz, kasuistika horretarako bandera beltza

los admitidos a la licitación y los rechazados de la misma, así como sobre las causas de rechazo.

La no presentación de alguno de los documentos exigidos o su presentación en forma distinta a la requerida dará lugar a la no admisión definitiva por la Mesa.

A la hora de evaluar las ofertas, se tendrán en cuenta los criterios de adjudicación recogidos en la cláusula 20 de este pliego.

Para ello, se abrirán los archivos electrónicos B (proposición sobre los criterios evaluables mediante juicios de valor), se remitirá a la persona técnica encargada de realizar la valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición sobre los criterios evaluables de forma automática.

Con carácter previo a la valoración de las ofertas o solicitudes de cada procedimiento, el titular del órgano de contratación recabará e incorporará a la herramienta MINERVA de la AEAT, la siguiente información:

1. Código de referencia de operación previamente en CoFFEE (CRO).
2. Listado con el nombre, apellidos y NIF de los miembros del órgano de contratación, así como de los miembros del órgano colegiado de asistencia.
3. Listado con el nombre, apellidos o NIF de las personas físicas participantes en el procedimiento. En el caso de que sean personas jurídicas, se incorporará su razón social y NIF. En el caso de que el participante no cuente con un NIF español MINERVA no dispone de



jasotzearekin lotutako eragiketak egingo dira.

Datuak gurutzatu ondoren, MINERVAk interes gatazkarekin loturiko arrisku azterketaren emaitza eskainiko dio kontratazio organoaren titularrari, hurrengo egunean. Azterketa horretatik, bandera gorriak eta/edo beltzak detektatu ahal izango dira:

- Bandera gorririk antzeman ez bada, prozedurak aurrera jarraituko du.
- Bandera gorri bat edo gehiago detektatu badira, ukituriko erabakitzaile egoera argitu beharko da. Egoera hori argitzen ez den bitartean, ezin izango da jarraitu prozedurarekin. Horretarako, urtarilaren 24ko HFP/55/2023 Aginduaren 5. artikuluan ezarritako prozedura jarraitu beharko da (Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana egikaritzen duten prozeduretan interes gatazkak izateko arriskuaren azterketa sistematikoari buruzkoa).
- Bandera beltz bat edo gehiago detektatu badira, horrek ez du esan nahi prozedura eten egingo denik automatikoki. Kasu horretan, kontratazio organoak benetako titulartasunari buruzko informazioa eskatuko die parte hartzaileei. Informazio hori kontratazio organoari aurkeztu beharko zaio, informazio eskaera egin eta bost egun balioduneko epean. Informazio hori eman ezean, parte hartzen ari den prozeduratik kanpo geratuko da.

información para realizar el análisis, y consecuencia, para esa casuística se llevará a cabo la operativa asociada a la recepción de bandera negra.

Una vez realizado el cruce de datos, MINERVA ofrecerá el resultado del análisis de riesgo de conflicto de interés al titular del órgano de contratación, al día siguiente. De dicho análisis podrán detectarse o no banderas rojas y/o negras:

- En el caso de que no se hayan detectado banderas rojas el procedimiento seguirá su curso.
- En el caso de que se hayan detectado una o varias banderas rojas se deberá dilucidar la situación del decisor afectado. En tanto no se aclare tal situación no se podrá continuar con el procedimiento. Para ello se deberá seguir el procedimiento establecido en el artículo 5 de la Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático del riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el PRTR.
- En el caso de que se haya detectado una o varias banderas negras no implicará la suspensión automática del procedimiento. En este caso el órgano de contratación solicitará a los participantes la información de su titularidad real. Esta información deberá aportarse al órgano de contratación en el plazo de cinco días hábiles desde que se formule la solicitud de información, constituyendo su falta de entrega, motivo de exclusión del procedimiento en el que esté



participando.

Azkenik, Kontratazio-mahaiak Kontratugilearen Profilean adierazitako leku, egun eta orduan "C" artxibo elektronikoa irekiko du jendaurrean; hau da, era automatikoan ebaluatzeakoak diren irizpideen inguruko proposamena daukana. Horiek irakurri ondoren, mahaiak haien puntuazioa egingo du, plegu honetan esleitzeko adierazitako irizpidearen bidez.

Ez dira onartuko proposamenak:

- Administrazioak behartuta jakin beharreko datuak ikustea eragozten duten kontraesanak, gabeziak, akatsak edo zirriborroak badituzte.
- Aztertua eta onartu izan den dokumentazioarekin bat ez badatoz.
- Lizitazioaren gehienekoa gainditzen badute.
- Errematearen zenbatekoan akats nabarmena baldin badute.
- Baldintza agiri honen I. Eranskinean ageri den proposamen eredutik asko aldentzen badira.

Txosten teknikoak ikusita, Kontratazio Mahaiak kontratazio organoari esleitzeko proposamena luzatuko dio. Esleipen-irizpideak aurkeztu diren proposamenetan aplikatzearen ondorioz lortutako emaitza, akta, esleipen-proposamenarekin batera eskuratutako dokumentazioa eta bidezkoztat jotako oharpenak helaraziko dizkio Kontratazio-mahaiak Kontratazio-organoari.

Kontratazio-organoak bi erabaki hauetako bat hartzeko ahalmena izango du: kontratua

Finalmente, la Mesa de Contratación abrirá el archivo electrónico "C", es decir, el archivo que contiene la documentación sobre la proposición sobre los criterios evaluables de forma automática, en acto público desarrollado en el lugar, día y hora indicados en el Perfil del Contratante. La Mesa puntuará dichas proposiciones una vez las haya leído, según los criterios de valoración indicados en este pliego.

No se aceptarán aquellas proposiciones que:

- Tengan contradicciones, omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Administración estime fundamental para considerar la oferta.
- Aquéllas que carezcan de concordancia con la documentación examinada y admitida.
- Excedan del tipo máximo de licitación.
- Comporten error manifiesto en el importe del remate.
- Las que varíen sustancialmente el modelo de proposición establecido que figura como Anexo I a este Pliego.

Vistos los informes técnicos, la Mesa de Contratación hará llegar al Órgano de Contratación el resultado de aplicar los criterios de valoración a las proposiciones presentadas, el acta, la documentación recabada junto con la propuesta de adjudicación y todas las observaciones que se consideren oportunas.



kalitate prezio erlazio hoberenari adjudikatzea; edo hutsik, esleipenik gabe utz dezake lizitazioa, betiere erabakia esleipenerako irizpide horien arabera arrazoituta.

Esleipen-proposamenak ez du administrazioarekiko inolako eskubiderik sortzen proposatutako lizitatzailaren alde. Hala ere, kontratazio-organoak ez badu esleitzen kontratua egindako proposamenaren arabera, erabakia arrazoitu beharko du.

19. ANORMALKI BAXUAK DIREN ESKAINTZAK

Ez da bidezkoa izango esleipena egitea eskaintza onena aurkeztu duen lizitatzailari, baldin eta, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 149. artikuluan jasotakoaren arabera, kontratazio-organoak ondo oinarritutako arrazoiak baditu pentsatzeko proposamena ezingo dela bete, ohiz kanpoko balio baxuak jasotzen dituelako.

Kontratu honetan anormaltasun-presuntzioko beherapenik dagoen ikusteko, Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorraren 85. Artikuluak ezartzen dituen irizpideak erabiliko dira.

Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak anormaltasun presuntzioan egindako eskaintza bat edo batzuk identifikatuko balitu, haiek aurkeztutako lizitatzailari edo lizitatzailaeei eskatu beharko dizkie, betiere behar besteko epea emanda, arrazoez eta xehetasunez justifikatzeko eta banakatzeko prezioen edo kostuen edo beste edozein parametroren maila baxua, oinarri izan direnak eskaintzaren ezohikotasuna

El Órgano de Contratación podrá decidir entre estas dos opciones: adjudicar el contrato a la mejor propuesta relación calidad-precio; o declarar desierta la licitación, sin adjudicar, justificando siempre su decisión en base a los criterios mencionados.

La propuesta de adjudicación no supondrá ningún derecho del licitador propuesto ante la Administración. No obstante, si el órgano de contratación no adjudicara el contrato en base a la propuesta realizada, deberá justificar su decisión.

19. OFERTAS ANORMALMENTE BAJAS

No procederá la adjudicación al licitador que realice la mejor oferta si el Órgano de Contratación, basándose en lo dispuesto por el artículo 149 de la Ley de Contratos del Sector Público, tuviera razones fundadas para considerar que la propuesta no se podrá ejecutar por contener valores anormalmente bajas.

Los criterios para la apreciación de bajas en presunción de anormalidad en este contrato son los que se contemplan en el artículo 85 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Cuando la mesa de contratación, o en su defecto el órgano de contratación hubiere identificado una o varias ofertas incursas en presunción de anormalidad, deberá requerir al licitador o licitadores que las hubieren presentado dándoles plazo suficiente para que justifiquen y desglosen razonada y detalladamente el bajo nivel de precios, o de



definitzerakoan, horretarako beharrezkoak diren informazioa eta agiriak aurkeztearen bidez.

Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak lizitatzailari zuzenduko dion informazio eskaera argi eta garbi adierazi beharko da, lizitatzaila edo lizitatzailak eskaintzaren bideragarritasuna osoki eta behar bezala justifikatzeko egoeran izan daitezen.

Zehatz esanda, kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak justifikagarriak eska diezazkieke lizitatzaila horiei eskaintzaren baldintzei buruz, berorren prezio edo kostuen maila baxua zehazteko modukoak badira eta, bereziki, honako balore hauei dagokienean:

a) Fabrikatzeko prozeduraren, emandako zerbitzuen edo eraikuntzako metodoaren bidez zenbat aurrezten den.

b) Zer soluzio tekniko hautatu dituen eta produktuen hornikuntza egiteko, zerbitzuak emateko edo lanak egiteko zein baldintza dituen bereziki aldekoak.

c) Zein den produktuen hornikuntza egiteko, zerbitzuak emateko edo lanak egiteko proposatutako irtenbideen berritasuna eta originaltasuna.

d) Ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak eta azpikontratazioari dagozkionak errespetatzen direla, ez direlarik justifikagarriak merkatukoak baino prezio baxuagoak edo 201 artikulua xedatutakoa urratzen dutenak.

costes, o cualquier otro parámetro en base al cual se haya definido la anomalía de la oferta, mediante la presentación de aquella información y documentos que resulten pertinentes a estos efectos.

La petición de información que la mesa de contratación o, en su defecto, el órgano de contratación dirija al licitador deberá formularse con claridad de manera que estos estén en condiciones de justificar plena y oportunamente la viabilidad de la oferta.

Concretamente, la mesa de contratación o en su defecto el órgano de contratación podrá pedir justificación a estos licitadores sobre aquellas condiciones de la oferta que sean susceptibles de determinar el bajo nivel del precio o costes de la misma y, en particular, en lo que se refiere a los siguientes valores:

a) El ahorro que permita el procedimiento de fabricación, los servicios prestados o el método de construcción.

b) Las soluciones técnicas adoptadas y las condiciones excepcionalmente favorables de que disponga para suministrar los productos, prestar los servicios o ejecutar las obras.

c) La innovación y originalidad de las soluciones propuestas, para suministrar los productos, prestar los servicios o ejecutar las obras.

d) El respeto de obligaciones que resulten aplicables en materia medioambiental, social o laboral, y de subcontratación, no siendo justificables precios por debajo de mercado o



e) Edo Estatuaren aldetik laguntza jasotzeko aukera izan duen.

Nolanahi ere, kontratazio organoek baztertu egingo dituzte eskaintzak, baldin eta frogatzen bada ohikoak baino baxuagoak direla, azpikontratazioari buruzko arauak urratzen dituztelako edo ez dituztelako betetzen ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak, nazio nahiz nazioarte mailan, indarrean diren sektoreko hitzarmen kolektiboak ez betetzea barne, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen (SPKL) 201 artikuluan ezarritakoa aplikatzeari buruz.

Nolanahi ere, lizitatzailleak proposaturiko prezioen edo kostuen maila baxuaren justifikagarriak ez dituela behar bezala azaltzen ulertuko da, osatu gabea denean edo ikuspegi tekniko, juridiko eta ekonomikotik hipotesietan edo praktika desegokietan oinarritzen direnean.

Lizitatzailleak Estatutik laguntza lortu duela eta, eskaintza bat ohikoa baino baxuagoa dela frogatzen den kasuetan, proposamena arrazoi bakar honengatik soilik baztertu ahal izango da, baldin eta hark ezin egiazta badezake laguntza publikoen alorrean erkidegoko xedapenak urratu gabe eman dela delako laguntza. Arrazoi horregatik eskaintza bat baztertzen duen kontratazio organoak horren berri eman beharko dio Europar Batzordeari, esleipen prozedura erregulazio harmonizatuko kontratu bati buruzkoa denean.

que incumplan lo establecido en el artículo 201.

e) O la posible obtención de una ayuda de Estado.

En todo caso, los órganos de contratación rechazarán las ofertas si comprueban que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenio colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el artículo 201 de la LCSP.

Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por el licitador cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

En los casos en que se compruebe que una oferta es anormalmente baja debido a que el licitador ha obtenido una ayuda de Estado, solo podrá rechazarse la proposición por esta única causa si aquel no puede acreditar que tal ayuda se ha concedido sin contravenir las disposiciones comunitarias en materia de ayudas públicas. El órgano de contratación que rechace una oferta por esta razón deberá informar de ello a la Comisión Europea, cuando el procedimiento de adjudicación se refiera a un contrato sujeto a regulación armonizada.



Kontratazio mahaiak edo, halakorik ezean, kontratazio organoak lizitatzailleak emandako informazio eta dokumentazio guztia ebaluatuko du epean, eta kontratazio mahaia den kasuan, kontratazio organoari aurkeztuko dio dagokion onarpen edo baztertze proposamena, behar bezala arrazoituta. Inola ere ez da erabakiko eskaintza baten onarpena kontratazio mahaiaren proposamena zentzu horretan behar bezala arrazoituta ez badago.

Kontratazio organoak, lizitatzailleak egindako justifikazioa eta laugarren atalean aipatutako txostenak aintzat hartuta, lizitatzailleak proposatutako prezioen eta kostuen maila baxua behar bezala ez duela azaltzen irizten badu eta, ondorioz, ezohiko balioak sartzen direlako eskaintza ezin bada gauzatu, sailkapenetik kanpo utziko du eta eskaintzarik onenaren alde erabakiko du esleipena, SPKLaren 150 artikulua 1. atalean adierazitakoaren arabera sailkapen hurrenkera kontuan hartuta. Orokorrean, ustez ezohikotasunezko diren eskaintzak baztertu egingo dira, ikuspegi tekniko, juridiko eta ekonomikotik hipotesietan edo praktika desgokietan oinarrituak badira.

Ezohikotasun presuntzioan sarturik egondako enpresa bat kontratuaren esleipendun gertatuko balitz, kontratazio organoak baliabide egokiak ezarriko ditu berau gauzatzeko jarraipen zehatza egiteko, kontratua zuzen betetzen dela bermatzea xedetzat harturik, zerbitzuen, obren edo horniketen kalitatean murrizketarik gertatu gabe.

La mesa de contratación, o en su defecto, el órgano de contratación evaluará toda la información y documentación proporcionada por el licitador en plazo y, en el caso de que se trate de la mesa de contratación, elevará de forma motivada la correspondiente propuesta de aceptación o rechazo al órgano de contratación. En ningún caso se acordará la aceptación de una oferta sin que la propuesta de la mesa de contratación en este sentido esté debidamente motivada.

Si el órgano de contratación, considerando la justificación efectuada por el licitador y los informes mencionados en el apartado cuatro, estimase que la información recabada no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por el licitador y que, por lo tanto, la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la mejor oferta, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas conforme a lo señalado en el apartado 1 del artículo 150 de la LCSP. En general se rechazarán las ofertas incursas en presunción de anormalidad si están basadas en hipótesis o prácticas inadecuadas desde una perspectiva técnica, económica o jurídica.

Cuando una empresa que hubiese estado incurso en presunción de anormalidad hubiera resultado adjudicataria del contrato, el órgano de contratación establecerá mecanismos adecuados para realizar un seguimiento pormenorizado de la ejecución del mismo, con el objetivo de garantizar la correcta ejecución del contrato sin que se produzca una merma en la calidad de los servicios, las obras o los



20. ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

Hona hemen kontratua esleitzeko oinarritzat hartuko diren eskaintzak balioesteko irizpideak, garrantzia handiena duenetik txikiena duenera zerrendatuta, eta esleitzen zaien haztapenaren arabera:

A) AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK

1.- Eskaintza ekonomikoa. Kontratu osoari dagokion eskaintako prezioa: gehienez 50 puntu (C artxibo elektronikoan sartu beharrekoa)

Onartutako proposamenen eskaintza ekonomikoei dagokien puntuazioaren kalkulua eskaintza horietan oinarrituta egingo da, interpolazio lineala aplikatuz P1 puntuak (beherapen maximoa, puntuazio maximoa) eta P2 puntuak (0ko beherapena, puntuazio minimoa) definitzen duten zuzenean, puntu horiek mugatzen duten segmentuaren barnean. P1 eta P2 puntuak hauek dira:

P1 - Eskaintza merkeenari dagokiona (beherapen maximoa), berari emango zaion puntuazioarekin, P_{max} puntuazio maximoarekin (50 puntu) alegia.

P2 - Lizitazio neurriari dagokiona, berari emango zaion puntuazioarekin, puntuazio minimoarekin, hau da, formula honen bitartez kalkulatu den puntuazioarekin:

$P_{min} = P_{max} \times (1 - B_{máx})$. (B_{max} = Beherapen maximoa)

Beherapena (B) honela kalkulatu da: lizitazio neurria ken eskaintza ekonomikoa, zati lizitazio

suministros contratados.

20. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del procedimiento abierto relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

A) CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA

1.- Oferta económica. Precio ofertado para la ejecución de la totalidad del contrato: máximo 50 puntos (a incluir en el archivo electrónico C)

El cálculo de las puntuaciones de las ofertas económicas, correspondientes a las propuestas admitidas, se realizará en función de aquéllas, mediante interpolación lineal, según la recta definida por los puntos P1 (Baja máxima, Puntuación máxima) y P2 (Baja cero, Puntuación mínima), y dentro del segmento de dicha resta, limitado por ellos. Los mencionados puntos son los siguientes:

P1 - El correspondiente a la oferta más económica (Baja máxima), a la que se otorgará una puntuación, máxima, igual a $P_{máx}$ (50 puntos).

P2 - El correspondiente al Tipo de Licitación, al que se otorgará la puntuación, mínima, que corresponda con arreglo a la fórmula siguiente:

$P_{min} = P_{máx} \times (1 - B_{máx})$, donde B_{max} es la Baja máxima.



neurria. Aipatu den zuzena definitzeko, onartutako oinarritzko eskaintzak bakarrik hartuko dira kontuan.

2.- Berme-epea luzatzea: 2 puntu (C artxibo elektronikoan sartu beharrekoa)

Puntu bat gehiago emango da berme-epea luzatzen den urte bakoitzeko, Plegu honetan ezarritako epearekiko: gehienez 2 puntu.

B) BALIO JUDIZIOA EGIN BEHARRA DAKARTEN IRIZPIDEAK

1.- Memoria teknikoa: 48 puntu (B artxibo elektronikoan sartzekoa)

Proiektuaren ezagutza, antolakuntza eta programa. Gehienez 10 orri (bi aldeak erabiliz DIN A4 formatuan) dituen proposamen teknikoa aurkeztu beharko da, ondorengo gaia hauek barnebiltzen dituelarik:

- Proiektuaren analisi bat edota azterketa bat. Obraren ondorioz sor litezkeen balizko arazoei aurre egiteko konponbideak jasotzen dituen proposamen zehatza aurkeztu beharko da, nagusiki obra beraren ikuspegitik eta mugakideei sortutako eraginekin: 8 puntu arte.
- Obra antolatzeko plan baten azterketa eta proposamen bat: Obraren antolaketaren deskribapena, kokalekua kontuan izanda, sarbide, obrako itxiera, metatze leku, obrako behin-behineko lantegi eta abarren planoek osatua, eta aurkezten den segurtasun eta osasunari

Se entiende por baja (B), la diferencia entre el tipo de licitación y la oferta económica, dividida por el tipo de licitación. Para la obtención de la recta antes definida, se tendrán en cuenta sólo las ofertas base admitidas.

2.- Ampliación del plazo de garantía: 2 puntos (a incluir en el archivo electrónico C)

Se otorgará un punto por cada año adicional de garantía respecto al establecido en el presente Pliego. Hasta 2 puntos.

B) CRITERIOS CUYA APLICACIÓN REQUIERE REALIZAR UN JUICIO DE VALOR

1.- Memoria técnica: 48 puntos (a incluir en archivo electrónico B)

Conocimiento del proyecto, organización de la obra y programa de trabajo se deberá presentar una propuesta técnica con una extensión máxima de 10 hojas DIN A4 a doble cara, en el que se debe abordar las siguientes cuestiones:

- Un análisis y/o estudio del proyecto. Se presentará una propuesta concreta de soluciones en relación a posibles complicaciones que pudieran surgir, principalmente desde el punto de vista de la propia obra y su afección a los colindantes: hasta 8 puntos.
- Un análisis y propuesta de un plan de organización de la obra: descripción de la organización de la obra, teniendo en cuenta su ubicación, completada por planos de accesos, cierres de obra, zonas de acopio,



buruzko oinarritzko azterlanean nahiz segurtasun- eta osasun-planean jasotakoarekin bat etorriko da: 15 puntu arte.

- Lan-programa bat, kontratuaren xede diren obren garapena aztertzen duena, proposatutako epeekin bat datorrena, eta egokia den agiri honetako klausulan adierazitakoaren arabera dena: 15 puntu arte.
- Baldintza agirian eskatutakoaz gain, bestelako abantaila teknikoak ere zehaztu ahal izango dira, hain zuzen ere kontratatu beharreko obra hobeto egikaritzeko interesgarriak izan daitezkeenak: Zehazki, energia aurrezpen eta eraginkortasunerako neurriak hartzea balioetsiko da, baita obra amaiera egokia egiteko neurriak aplikatzea eta erabiltzaileei eta bizilagunei erasanak, zaratak edo bestelako eragozpenak murrizteko neurriak eta bestelakoak ezartzea ere. Edonola ere, lehiakideak proposatutako neurri horiek ez dute kosturik izango Udalarentzat. Horretarako, adibide gisa, aukera hauek aipatzen dira: agregakin birziklatudun hormigoia erabiltzea, ingurumen kudeaketa planak aplikatzea, kalitate ziurtagiriak edo enpresa lizitatzailerak aitortzeko nazioarteko edota herrialde mailako ziurtagiriak aurkeztea eta bestelako aukerak, guztira 10 puntu gehienez.

talleres provisionales de obra, etc. debiendo ser coherente con lo que se contempla en el Estudio Básico de Seguridad y Salud y el Plan de Seguridad y Salud que vaya a presentar: hasta 15 puntos.

- Un programa de trabajo que analice el desarrollo de las obras objeto del contrato, concordante con los plazos propuestos y según lo que se recoge en la cláusula correspondiente del presente pliego: hasta 15 puntos.
- Se podrán expresar otras ventajas técnicas añadidas a lo exigido en el pliego que se consideren de interés para mejorar la ejecución de la obra a contratar: En concreto, será objeto de valoración la implantación de medidas encaminadas al ahorro y eficiencia energética, así como mejoras que redunden en el buen fin de la obra, afecciones a los usuarios y vecindario, molestias sonoras u de otra índole, así como a diversos aspectos que proponga el concursante sin que suponga coste alguno para el Ayuntamiento. A tal fin, serviría como ejemplo la referencia a la posibilidad de utilizar hormigones con áridos reciclados, la aplicación de planes Gestión Ambiental, Certificados de calidad u otro tipo de reconocimiento nacional y/o internacional de la empresa licitante u otros, hasta 10 puntos.

Kontratazio jardunbidetik BAZTERTU egingo dira balio-judizioen bidez neurtu daitezkeen

Serán EXCLUIDAS del procedimiento de



esleitze-irizpideen balioespenean gutxienez 24 puntura heltzen ez diren proposamenak.

Kontratua esleitzeko irizpideak aplikatu ondoren bi eskaintzak edo gehiagok puntuazio bera badute, kontratuaren xedeari loturiko irizpideak aplikatuko dira, 2017ko SPKLko 147. artikuluari jarraikiz. Horrelako irizpiderik ez badago, berdinketa irizpide sozial hauek aplikatuz hautsiko da (irizpideak eskaintzak aurkezteko epea amaitu ondoren bete behar dituzte enpresek):

-Enpresen langile-taldean desgaitasunak dituzten edo gizarteak baztertuta dauden langileen portzentajea handiagoa izatea. Enpresek portzentaje bera badute, desgaitasuna duten langile finko gehien edo gizarteratzeko hartutako langile gehien dituen gailenduko da.

- Enpresen langile-taldean aldi baterako kontratuen portzentajea txikiagoa izatea.

- Enpresen langile-taldean emakume-portzentajea handiagoa izatea.

- Irizpide horiek aplikatu ondoren berdinketa ez bada hausten, zozketa egingo da.

Berdinketa hausteko irizpideak egiaztatzeko agiriak berdinketa gertatzen denean aurkeztu behar dituzte lizitatzailerak, ez lehenago.

21. DOKUMENTAZIOA ERREKERITZEA

Kontratazio-organoak kalitate prezio erlazioan

contratación las proposiciones presentadas por los licitadores que no alcancen un mínimo de 24 puntos en la valoración de los criterios de adjudicación evaluables mediante juicios de valor.

Cuando tras la aplicación de los criterios de adjudicación, se produzca un empate entre dos o más ofertas se aplicarán los criterios vinculados al objeto del contrato, que se señalen, en su caso, conforme al artículo 147 de la LCSP 2017, y en su defecto, el empate se resolverá, mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

- Mayor porcentaje de trabajadores con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla de cada una de las empresas, primando en caso de igualdad, el mayor número de trabajadores fijos con discapacidad en plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la plantilla.

- Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de cada una de las empresas.

- Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de cada una de las empresas.

- El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate será aportada por los licitadores en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.



proposamen hoberena egiten duen eskaintza aurkeztu duen lizitatzailari errekerimendua egingo dio aginduzko honako agiri hauek aurkezteko gehienez ere hamar (10) egun balioduneko epean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita:

1.- Enpresaburuaren nortasun juridikoa egiaztatzeko agiriak. Nortasuna honela egiaztatuko da:

a.1. Lizitatzaila pertsona juridikoa bada, eratze- eta, hala egokituz gero, aldatze-eskrituraren bidez, Merkataritza Erregistroan izena behar bezala emanda, eta identifikazio fiskaleko zenbakiaren bidez, aplikatu dakioken merkataritza-legediaren arabera izen-ematea galdagarria bada. Hala izango ez balitz, jarduteko gaitasuna eraketa-eskrituraren, estatutuen edo sorrera-aktaren bidez bermatuko da. Agiri horretan jasota egongo dira haren jardura arautzen duten arauak, behar balitz, dagokion erregistro ofizialean erregistratuak.

Europar Batasuneko estatu kideetako enpresaburu espainiarrak ez badira, lanbide erregistroren batean erregistratuta daudela egiaztatu beharko dute, estatu horretako legediak baldintza hori eskatzen badu.

Atzerriko gainerako enpresariak enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrek edo kontsuletzeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute.

21. REQUERIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN

El licitador que haya presentado la mejor propuesta calidad precio será requerido por el órgano de contratación para que, en plazo máximo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación justificativa:

1.- Documentos acreditativos de la personalidad jurídica del empresario. Para acreditar la personalidad deberán cumplirse los siguientes requisitos:

a.1. Si el licitador fuera persona jurídica, la acreditación se hará mediante presentación de la escritura de constitución o, en su caso, de modificación, inscrita en el Registro Mercantil, y mediante el número de identificación fiscal, cuando este requisito fuere exigible conforme a legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional. En dicho documento deberán constar, si así se requiriese, las normas por las que se regula su actividad, inscritas en el registro oficial correspondiente.

La capacidad de obrar de los empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea se acreditará mediante comprobante de su inscripción en algún registro profesional, si así lo exige la legislación de dicho estado miembro.

De los demás empresarios extranjeros, con informe de la Misión Diplomática Permanente



a.2. Lizitatzailleak bere izenean badihardu, nortasun-agiri nazionala edo dagokion estatuko baliokidea aurkeztu beharko du.

2.- Ordezkaritza egiaztatzeko dokumentuak: Proposamenak ez badu lizitatzaillearen izenperik, eskaintza izenpetu duenaren edo izenpetzen dutenen alde luzatutako ahalordea sartu behar da, ahalduen Nortasun Agiri Nazionalaren kopia eskuetsiarekin batera.

3.- Kaudimen ekonomiko-finantzarioa eta teknikoaren egiaztapena:

Kontratu honetan **sailkapena eskatzea nahitaezkoa da.**

Kontratu honi dagokion sailkapena honakoa da:

K Taldea 7 Azpitaldea 2 Kategoría

4.- Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

5.- Ekonomia Jardueren gaineko Zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta emanda dagoela egiaztatzea, alta aurkeztuz, indarrean den ekitaldiari badagokio, edota Jardueren gaineko Zergaren azken ordainagiria, gainerakoetan; eta bi egoeratako edozeinetan, aipatutako zergaren matrikulan baja eskatu ez izanaren erantzukizunpeko aitorpena.

Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen eta

de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

a.2. El licitador que actúe en su propio nombre deberá presentar su documento nacional de identidad o el documento equivalente del estado correspondiente.

2.- Documentos acreditativos de la representación: cuando la proposición no aparezca firmada por los licitadores deberá incluirse el poder otorgado a favor de quien o quienes suscriban la proposición junto con una copia auténtica del Documento Nacional de Identidad del o los apoderados.

3.- Acreditación de la solvencia económica-financiera y técnica:

En el presente contrato es **preceptiva la exigencia de la clasificación.**

La clasificación correspondiente al contrato es la siguiente:

Grupo K Subgrupo 7 Categoría 2

4.- Documentación acreditativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

5.- Acreditación de estar dado de alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas, en el epígrafe correspondiente al objeto del contrato, presentando el documento de alta correspondiente al ejercicio en vigor, o el último recibo del Impuesto sobre Actividades en los



Kontratisten Erregistroak onartzen dituen otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututako Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean izena emanda duten lizitatzailleek erregistroaren ardura duen letratuak emandako ziurtagiriaren kopia konpultsatua aurkeztu ahal izango dute, indarrean dagoelako adierazpenarekin batera, 1.-, 2.-, 4.- eta 5.- ataletan eskatutako dokumentazioaren ordez, eta bere kasuan, sailkapenarena, **betiere dokumentazioan inolako aldaketarik ez bada eman, eta hori eman bada zirkunstantzia hori jasota utzi beharko da ardurapeko aitortpen baten bidez.**

Estatuko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskripzio ziurtagiriak, 2017ko SPKLren 96. artikuluan xedaturiko efektuak izango ditu.

Jatorrizko dokumentuak aurkeztu ahal izango dira, edo haien kopiak, benetakoak badira indarreko legediaren arabera.

6.- Plegu honetan adierazitako behin betiko bermea eratu duela ziurtatzen duen agiria.

7.- Plegu honetako 29. klausulan ezarritako aseguru-poliza harpidetuta daukala egiaztatzen duen dokumentazioa eta poliza horiek ordainduta izatearen ziurtagiarekin.

8.- Kontratazio-organoak hala eskatuz gero, 2017ko SPKL-ren Testu 76. artikulua araberak, kontratua egikaritzean jarriko dituen bitartekoak badituela egiaztatzen duen ziurtagiria.

9.- Bere kasuan, egin beharreko azpikontratuen zerrenda, eta azpikontratista bakoitzak egin

demás casos, y, en cualquier caso, declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto.

Aquellos licitadores que se encuentren inscritos en el Registro Oficial de Empresas Clasificadas, regulado por el Decreto 12/1998, de 3 de febrero, sobre Registro Oficial de Contratistas e implantación de la Clasificación de la Comunidad Autónoma de Euskadi, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el letrado responsable del registro, en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1.-, 2.-, 4.- y 5.-, y en su caso, de la clasificación, **siempre que no hubiera habido modificaciones en la misma, haciendo constar esa circunstancia mediante declaración responsable.**

El certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado, tendrá los efectos establecidos en el artículo 96 LCSP 2017.

Se podrán presentar documentos originales, o bien copias de los mismos debidamente autenticados según la legislación en vigor.

6.- Documento acreditativo de haber constituido la garantía definitiva que se recoge en este pliego.

7.- Documentación acreditativa de la suscripción de la póliza de seguros señalados en la cláusula 29 del presente Pliego y justificación de pago de los mismos.

8.- Declaración acreditativa de poseer los medios que necesita para la ejecución del contrato, según lo dispuesto en el artículo 76



beharreko kontratuaren zatiak adierazi.

LCSP 2017, si así lo exigiera el Órgano de Contratación.

10. Kontratuaren xede den jarduera beteko duten langileei aplikatuko zaien Lan Hitzarmena zehaztea.

9.- En su caso, presentar la relación de los subcontratos a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por cada empresa subcontratada.

Errekerimendua ez bada behar bezala bete adierazitako epean, ulertuko da lizitatzailak erretiratu egin duela bere eskaintza, eta zigor gisa, lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren %3ko zenbatekoa exijituko zaio, BEZik gabe, zeina behin-behineko bermetik kobratuko den, baldin eta eratu bada; nolana ere, urratze hori kontratatze debekuari arrazoitzat jo daiteke, errekerimendua epea barruan ez betetzeagatik, doloa, errua edo zabarkeria dela medio.

10. Indicar el Convenio Colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

Kasu horretan, eskaintzak sailkatu diren hurrenkera berean, hurrengo lizitatzailari eskatuko zaio dokumentazio berbera.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido, sin perjuicio de su consideración como causa de prohibición para contratar por no cumplimentar el requerimiento en plazo mediando dolo, culpa o negligencia.

22. KONTRATUAREN ESLEIPENA

En tal supuesto, se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Kontratazio jardunbidea garatu ostean, kontratuaren esleipena kontratazio organoak egingo du, dagozkion txosten teknikoak azertu ondoren, proposamenak irekitzen diren hurrengo egunetik zenbatzen hasita, gehienez ere bi hilabeteko epean, kontratuaren esleipena egingo du, 2017ko SPKLren 158.2 artikulua xedaturikoarekin bat. Esleipena epe horretan egin ezean, enpresariak eskubidea du bere proposamena erretiratzeko eta jarritako bermea itzul dakion.

22. ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO

Una vez llevado a cabo el procedimiento de contratación, el órgano de contratación adjudicará el contrato una vez comprobados los informes técnicos correspondientes, en el plazo máximo de dos meses a contar desde el día siguiente al de apertura de proposiciones, tal y como establece el artículo 158.2 de la LCSP



Esleipenaren erabaki arrazoitua, kontratazio-organoak emango du, bost (5) laneguneko epearen barruan, dokumentazioa jasotzen denetik. Gainera erabaki hori lizitatzaileri jakinaraziko zaie eta kontratazio-organoaren kontratugilearen profilean argitaratuko da hamabost eguneko epean. Lizitatzaileri eman beharreko informazioari dagokionez, 2017ko SPKLren 151.2 artikuluan aurreikusitakoa aplikatuko da.

Jakinarazpenak eta publizitateak behar besteko informazioa jasoko du, interesatuei adjudikazio prozeduran erabakiaren aurka nahikoa arrazoitutako errekurtsok jartzeko adina.

Aurkeztutako proposamenak, onartuak nahiz ireki gabe baztertuak edo ireki ondoren atzera botatakoak, espedientearen artxibatuko dira. Kontratua esleitu eta errekurtsok jartzeko epea errekurtsorik jarri gabe amaitzen denean, proposamenekin batera aurkeztutako dokumentazioa interesatuen eskura geratuko da.

23. KONTRATUA FORMALIZATZEA

Kontratua hamabost (15) egun baino beranduago ez da formalizatuko da, lizitatzaileri esleipenaren jakinarazpena egiten zaien hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Kontratu bakarra izenpetuko da eta agiri hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotara jotzeko. Epe horretan, kontratua formalizatzeragertu beharko da lizitatzailera.

Esleipendunak eska dezake kontratua eskritura

2017. De no dictarse la adjudicación en dicho plazo el empresario tiene derecho a retirar su proposición y a que se le devuelva la garantía depositada.

La adjudicación se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada, dentro de los cinco (5) días hábiles, desde la recepción de la documentación, debiendo notificarse a los licitadores y publicarse en el perfil de contratante del órgano de contratación en el plazo de quince días, siendo de aplicación lo previsto en el artículo 151.2 LCSP 2017 respecto a la información que hay que facilitar a los licitadores.

La notificación y la publicidad deberán contener la información necesaria que permita a los interesados en el procedimiento de adjudicación interponer recurso suficiente fundado contra la decisión de adjudicación.

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente. Adjudicado el contrato y transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, la documentación que acompaña a las proposiciones quedará a disposición de los interesados.

23. FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

El contrato se formalizará en documento administrativo no más tarde de los quince (15) días hábiles siguientes a aquel en que se realice la notificación de la adjudicación a los licitadores. Se formalizará un único documento y dicho documento será título suficiente para



publikora igotzeko. Kasu horretan, eragindako gastuak bere kontura izango dira.

Kontratua formalizatzen den dokumentuan ez da sartuko, inolaz ere, esleipenaren terminoak aldatzea ekar dezakeen klausularik.

Kontratua Aldi Baterako Enpresen Batasun bati esleitzen bazaio, enpresok batasun hori eratu dutela egiaztatu beharko dute, eskritura publikoan, kontratua formalizatzeko epearen barruan eta batasunari emandako IFZan.

Esleipendunari egotzitako arrazoiengatik adierazitako epean kontratua formalizatzeko ez balitz, zigor gisa, lizitazioaren oinarritzko aurrekontuaren %3ko zenbatekoa eskatuko zaio, BEZik gabe, zeina behin betiko bermetik kobratuko den, eratu bada; alde batera utzi gabe, urratze hori kontratatzeke debekuen arrazoitzat jotzea.

Kasu horretan, eskaintzak sailkatutako hurrenkeraren arabera hurrengoa den lizitatzailerari esleitu zaio kontratua, adierazitako epeetan baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu ondoren.

Kontratuaren formalizazioa kontratuarekin batera kontratatzailearen profilean argitaratuko da hamabost egunetik gorakoa ez den epean.

24. KONTRATUAREN ARDURADUNA, OBRAREN ZUZENDARIA ETA OBRAREN ORDEZKARIAK



acceder a cualquier registro público. En dicho plazo, deberá comparecer el licitador para formalizar el contrato.

El contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En ningún caso se podrán incluir en el documento en que se formalice el contrato, cláusulas que impliquen alteración de los términos de la adjudicación.

Si las obras fueran adjudicadas a una Unión Temporal de Empresas deberán éstas acreditar la constitución de la misma, en escritura pública, dentro del plazo otorgado para la formalización del contrato y el NIF asignado a la Unión.

Cuando por causas imputables al adjudicatario no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3% del presupuesto base de licitación, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido, sin perjuicio de su consideración como causa de prohibición para contratar.

En tal caso, el contrato se adjudicará al siguiente licitador por orden en que hubieran quedado clasificadas las ofertas, previa presentación de la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos, en los plazos antes señalados.

La formalización del contrato junto con el correspondiente contrato se publicará en el perfil de contratante en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del

Kontratazio-organoak kontratuaren arduraduna izango den pertsona bat izendatu ahal izango du, 2017ko SPKLren 62. artikuluan ezartzen den moduan.

Kontratazio organoak izendatzen duen obra zuzendaria izango da kontratatutako obra behar bezala egiteko zuzendaritza, ikuskaritza, egiaztatze eta zaintza lanak egingo dituenak. Obra zuzendariak kontratazio organoak izendatzen duen pertsonaren laguntza eduki ahal izango du.

Kontratatutako obra ordezkaria teknikari tituladuna izango da, eta egiaztatutako esperientzia izango du kontratuaren xede den obraren antzekoak diren beste obra batzuetan.

25. ZUINKETA EGIAZTATZEA

Hilabeteko gehieneko epean kontratua formalizatzen den datatik zenbatzen hasita, egin beharko da zuinketa. Era berean, ari buruzko akta eman beharko da, 2017ko SPKLren 237. artikuluan xedaturikoaren arabera.

26. LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUN PLANA

Kontratua formalizatu denetik gehienez hamabost eguneko epean, kontratatutako laneko segurtasun eta osasun Plana aurkeztuko dio kontratazio-organoari; bost eguneko epean jasoko du Planari dagokion onespeneren edo onspen ezaren inguruko txostena.

contrato.

24. RESPONSABLE DEL CONTRATO, DIRECCIÓN DE OBRA Y DELEGADO DE OBRA

El órgano de contratación podrá designar una persona responsable del contrato conforme se establece en el artículo 62 de la LCSP 2017.

El Director de obra que se designe por el órgano de contratación ejercerá las funciones de dirección, inspección, comprobación y vigilancia necesarias para la correcta ejecución de la obra contratada. El Director de las obras podrá estar auxiliado por el personal que el órgano de contratación designe.

El Delegado de obra del contratista deberá ser un técnico titulado, con experiencia acreditada en obras de similar naturaleza a las que son objeto de este contrato.

25. COMPROBACIÓN DEL REPLANTEO

En el plazo máximo de un (1) mes, contados a partir de la fecha de formalización del contrato deberá realizarse el replanteo y extenderse el acta relativa al mismo, tal y como establece el artículo 237 LCSP 2017.

26. PLAN DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

En el plazo máximo de quince días desde la



Kontratistak aurreko paragrafo horretan adierazitako epeak betetzen ez dituela-eta, obrak egiten hasteko baimena eman eta obrak egiten hasteko modurik ez balego, hark ezingo du inongo luzapenik eskatu.

III. KONTRATUA BETETZEA

27. KONTRATUA BETETZEA

Obra kontratua zuinketaren egiaztatze-akta sinatzen denean hasiko da betetzen, hori hilabeteko gehieneko epean egingo delarik, kontratua sinatzen den egunetik zenbatzen hasita.

Kontratuaren arrisku eta gorabeheren erantzukizuna esleipendunarena izango da eta horrek ez du lanetan gertatutako galera, matxura edo kalteengandik kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango, 2017ko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 239. artikuluan jasotako ezinbesteko kasuan izan ezik.

Kasu guztietan, agiri honetan datozen klausulak zorrotz betez egingo dira obrak, baita horri lotuta dauden zehaztapen teknikoak ere, eta Sektore Publikoko Kontratuen Legeak ezarritakoa ere. Bereziki, kontratua betetzearena garatuko da Administrazioak garatu, ikuskatu eta kontrolatzen duela, eta hark erabiliko ditu ahalmen horiek idatziz nahiz ahoz.

Kontratistari edo haren mende dauden pertsonen egotzi dakizkien egintzengatik edo

formalización del contrato, el contratista presentará al órgano de contratación el Plan de seguridad y salud en el trabajo, que será informado en el plazo de cinco días naturales sobre la procedencia de su aprobación.

Si, por incumplir el contratista los plazos indicados en el párrafo anterior, no fuera posible empezar las obras al recibir autorización para el inicio de las mismas, no podrá reclamar ampliación alguna de plazo por este motivo.

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

27. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato de obras comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo que deberá tener lugar en el plazo máximo de un (1) mes, contado desde la fecha de formalización del contrato.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa contratada y ésta no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 LCSP 2017.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente Pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en el LCSP 2017 y en Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien



ez-egiteegatik, arriskuan jartzen denean kontratua ondo joatea, Administrazioak eskatu ahal izango du beharrezko diren neurriak hartzeko, kontratua betetzean ordena ona lortu edo berrezartzeko.

Esleipendunak kontratua betetzeko ezarritako epe osoa bete beharko du; baita epe partzialak ere, halakorik ezarri bada. Epe horiek zuinketa egiaztatzeko akta sinatu den egunaren biharamunetik hasiko dira zenbatzen.

28. KONTRATUA BETETZEKO BALDINTZA BEREZIAK

Kontratua betetzeko honako baldintza berezi hauek ezartzen dira. Baldintza hauek ez betetzeak zigorrak jartzea ekarriko du, salbu eta espresuki zehazten direnak, zeini kontratuaren funtsezko obligazio izaera ematen zaien, kontratua deuseztatzeko arrazoitzat har daitezkeelako.

a) Kontratua betetzeko baldintza bereziak lan arloan, gizarte-segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunarenean:

Enpresa kontratistak bete egin beharko ditu langileen soldata-baldintzak, aplikagarria den Sektoreko Hitzarmen Kolektiboaren arabera (Gipuzkoako Eraikuntzaren eta Obra Publikoen Hitzarmen Kolektiboa).

Enpresa kontratugileak bete egin behar ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko xedapen guztiak, betiere, lanarloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan

ejercherà estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

El adjudicatario estará obligado al cumplimiento del plazo total fijado para la realización del contrato, así como de los plazos parciales que, en su caso, se hubieran establecido, que comenzarán a contar para el adjudicatario a partir del día siguiente a la firma del acta de comprobación del replanteo.

28. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

Se establecen las siguientes condiciones especiales de ejecución del contrato, el incumplimiento de las cuales dará lugar a la imposición de penalidades, salvo las que se determinen expresamente que se les confiere el carácter de obligaciones contractuales esenciales a los efectos de su consideración como causa de resolución del contrato.

a) Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratista deberá cumplir las condiciones salariales de los trabajadores conforme al Convenio Colectivo Sectorial de aplicación (Convenio Colectivo de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa).



aplikagarriak badira. Eta, kontratuaren iraunaldi osoan, kontratuaren adjudikaziodunak egunean eduki behar ditu bere langileekiko soldata obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

Horrez gain, enpresa kontratistak Gipuzkoako eraikuntza sektoreko sindikatu handienetako ordezkariari obretara sartzen utzi beharko die, hartara lan arriskuen prebentzioari buruzko araudia eta lan-baldintzei buruzko araudia betetzen dela egiazta dezaten.

Hauek izango dira ez-betetze arinak:

a) Langileari idatziz ez jakinaraztea kontratuaren funtsezko osagaiak eta lan-prestazioa betetzeko baldintza nagusiak, dagokion araudiak ezarritako moduan eta epeetan.

b) Lan-istripuen eta deklaraturako laneko gaixotasunen berri ez ematea lan agintaritzaren eskudunari garaiz eta dagokion moduan, istripu edo gaixotasun horiek arintzat jotzen direnean.

c) Aldi baterako ezintasunen bajaren, baja berrespenaren edo altaren agiri medikuen kopia ez bidaltzea dagokion entitateari.

d) Betebehar formal soilei edo dokumentalei eragiten dizkieten gainerako ez-betetzeak.

Ez-betetze larriak:



La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social, y seguridad y salud en el trabajo. En especial, el adjudicatario del contrato, durante todo el período de su vigencia, deberá encontrarse al corriente en las obligaciones salariales con sus trabajadores y con la Seguridad Social.

Además, la empresa contratista deberá permitir el acceso a las obras de las y los representantes de las organizaciones sindicales representativas en el ámbito del sector de la construcción de Gipuzkoa para llevar a cabo labores de comprobación del cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales y del resto de las condiciones de trabajo.

Serán incumplimientos leves:

a) No informar por escrito al trabajador o trabajadora sobre los elementos esenciales del contrato y las principales condiciones de ejecución de la prestación laboral, en los términos y plazos establecidos en la normativa correspondiente.

b) No dar cuenta, en tiempo y forma, a la autoridad laboral competente de los accidentes de trabajo ocurridos y las enfermedades profesionales declaradas cuando tengan la calificación de leves.

c) No remitir a la entidad correspondiente las copias de los partes médicos de baja, confirmación de la baja o alta de incapacidad temporal facilitadas por las personas trabajadoras.

- a) Lan-kontratua idatziz ez formalizatzea, betekizun hori legez bete beharrekoa denean edo langileak eskatu duenean.
- b) Kontratu-motei, iraunaldi zehatzeko kontratuei eta aldi baterako kontratuei buruzko araudia urratzea, kontratu-mota ezberdinak lege-iruzurrez erabiltzea.
- c) Lanaldi, gaueko lan, aparteko ordu, ordu osagarri, atsedenaldi, opor eta baimenei buruzko arauak eta legezko nahiz hitzartutako mugak ez betetzea.
- d) Enpresak bere kasa ezarritako funtsezko lan-baldintzak aldatzea, legez ezarritako prozeduretara jotzeke.
- e) Laneko segurtasun eta osasun-plana ez egitea lan arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako edukiarekin eta irismenarekin, bereziki ez edukitzeagatik obrako langileen segurtasunari eta osasunari eragiten dien arrisku espezifikoek moldatutako eduki erreal eta egokia, edo plan hori ez egokitzeagatik lanpostuetako jardueretara, garatutako prozeduretara edo ingurunearen ezaugarri berezi horietara.
- f) Laneko segurtasun eta osasun-planaren jarraipena egiteko betebeharra ez betetzea, laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako irismenarekin eta edukiarekin.
- g) Indarrean dagoen araudiaren araberako
- d) Cualesquiera otros incumplimientos que afecten a obligaciones meramente formales o documentales.
- Serán incumplimientos graves:**
- a) No formalizar por escrito el contrato de trabajo cuando este requisito sea exigible o cuando lo haya solicitado el o la trabajadora.
- b) Incumplir la normativa sobre modalidades contractuales, contratos de duración determinada y temporales, mediante su utilización en fraude de ley.
- c) Incumplir las normas y los límites legales opactados en materia de jornada, trabajo nocturno, horas extraordinarias, horas complementarias, descansos, vacaciones, permisos.
- d) Modificar las condiciones sustanciales de trabajo impuestas unilateralmente por la empresa, sin acudir a los procedimientos legalmente establecidos.
- e) Incumplir la obligación de elaborar el plan de seguridad y salud en el trabajo con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales, en particular por carecer de un contenido real y adecuado a los riesgos específicos para la seguridad y la salud de las y los trabajadores de la obra o por no adaptarse a las características particulares de las actividades o los procedimientos desarrollados o del entorno de los puestos de trabajo.
- f) Incumplir la obligación de realizar el seguimiento del plan de seguridad y salud en el



azterketa medikuak eta langileen osasun egoera aztertzeke aldizkako zainketa probak ez egitea, edo haien emaitzen berri dagokien langileei ez ematea.

h) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, ez-betetzea oso larritzat jotzen denean izan ezik.

i) Lan istripuen eta deklaraturako lanbide gaixotasunen berri garaiz eta forma egokian ez ematea lan-agintaritzari, indarrean dauden xedapenen arabera, istripu edo gaixotasun horiek larri, oso larri edo hilgarri kalifikazioa dutenean, edo ikerketarik ez burutzea langileen osasunari kaltea eragin zaionean edo prebentzio-neurriak nahikoak ez direla susmatzeko zantzuak daudenean.

j) Lan-arriskuen prebentzioari buruzko araudia ez betetzea, ez-betetzea arintzat edo oso larritzat jo denean izanik ezik.

k) Lantokiaren edo langunearen garbitasun eza, ohikoa denean edo langileen osotasun fisikorako eta osasunerako arriskua dakarrenean.

l) Gipuzkoako eraikuntza sektoreko erakunde sindikal handienetako ordezkariak edo langileen ordezkariak araudiaren arabera ez informatzea edo obrara sartzen ez uztea, lan-arloko, gizarte-segurantzako eta laneko segurtasun eta osasun arloko araudia betetzen den egiaztatzeke duten zeregina oztopatuta.

trabajo, con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales.

g) No realizar los reconocimientos médicos y pruebas de vigilancia periódica del estado de salud de las y los trabajadores que procedan conforme a la normativa en vigor, o no comunicar su resultado a las y los trabajadores afectados.

h) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, salvo cuando se considere incumplimiento muy grave.

i) No dar cuenta en tiempo y forma a la autoridad laboral, conforme a las disposiciones vigentes, de los accidentes de trabajo ocurridos y de las enfermedades profesionales declaradas cuando tengan la calificación de graves, muy graves o mortales, o no llevar a cabo una investigación en caso de producirse daños a la salud de las y los trabajadores o de tener indicios de que las medidas preventivas son insuficientes.

j) Incumplir la normativa de prevención de riesgos laborales, salvo que la misma tenga la consideración de leve o muy grave.

k) La falta de limpieza del centro o lugar de trabajo, cuando sea habitual o cuando de ello se deriven riesgos para la integridad física y salud del personal.

l) No informar conforme a la normativa en vigor o no permitir el acceso a la obra a las y los representantes de las y los trabajadores o de las



m) Langile berrien hasierako afiliazioa edo alta ez eskatzea, edo epez kanpo eskatzea, ikuskapen-jardura baten ondorioz. Ondorio horietarako, kasu horretan dagoen langile bakoitzeko ez betetze bat eman dela ulertuko da.

n) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak dagokion moduan eta epeetan ez ordaintzea, edo dagokion diru sarrera behar den zenbatekoan ez egitea, kotizazio-agiriak aurkeztuta, betiere, diru sarrera ez egitearen arrazoia enpresaren konkurtso-deklarazioa ez bada, edo ezinbesteko kasua, edo ez bada eskatu kuotak ordaintzeko epearen atzerapena inspektzio-jarduna hasi aurretik, ezezko ebazpenik ez bada eman.

o) Hirugarren ez-betetze arina.

Ez-betetze oso larriak:

a) Soldata-baldintza baxuagoak ezartzea aplikagarria den sektoreko hitzarmen kolektiboak ezarritakoak baino (**Gipuzkoako Eraikuntza eta Obra Publikoen Hitzarmen Kolektiboa**), zeinak lehentasuna izango baitu enpresaren hitzarmenaren aurrean, baldin eta azken honek soldata-baldintza baxuagoak ezarriko balitu; halaber, ez-betetze oso larriak izango dira Langileen Estatutuaren Legearen 4. artikuluan aitortutako langileen eskubideen aurkako egintza edo ez-egiteak.

organizaciones sindicales representativas en el ámbito del sector de la construcción de Gipuzkoa, para llevar a cabo labores de comprobación del cumplimiento de la normativa laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo.

m) No solicitar la afiliación inicial o el alta de las y los trabajadores que ingresen a su servicio, o solicitar la misma, como consecuencia de actuación inspectora, fuera del plazo establecido. A estos efectos se considerará un incumplimiento por cada trabajador o trabajadora afectada.

n) No ingresar, en la forma y plazos reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social o no efectuar el ingreso en la cuantía debida, habiendo presentado los documentos de cotización, siempre que la falta de ingreso no obedezca a una declaración concursal de la empresa, ni a un supuesto de fuerza mayor, ni se haya solicitado aplazamiento para el pago de las cuotas con carácter previo al inicio de la actuación inspectora, salvo que haya recaído resolución denegatoria.

o) El tercer incumplimiento leve.

Serán incumplimientos muy graves:

a) Establecer condiciones salariales inferiores a las establecidas por el convenio colectivo sectorial de aplicación (**Convenio Colectivo de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa**), que tendrá prioridad aplicativa sobre el convenio de empresa en el caso de que este último estableciera condiciones salariales



b) Langileari zor zaion soldata ez ordaintzea edo ordainketa behin eta berriro atzeratzea.

c) Enpresak bere kasa hartzen dituen eta diskriminazio zuzena nahiz zeharkakoa eragiten duten erabakiak: adina edo desgaitasuna dela-eta aldeko eta aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; ordainsari, lanaldi, prestakuntza etagainerako lan-baldintzak direla-eta aldeko edo aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; eta jatorria, arraza edo etnia barne, egoera zibila, gizarte maila, erlijio edo sinesmenak, ideia politikoak, sexu joera, sindikatuei eta sindikatuen erabakiei atxikitzea edo ez atxikitzea, enpresako beste langile batzuekin ahaidetasun-lotura izatea edo hizkuntza dela-eta diskriminazioa eragiten dutenak.

d) Enpresarioak hartzen dituen erabakiak, langileei kalte eginez, baldin eta erabaki horiek tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren printzipioa bete dadin galdatzeko enpresan egindako erreklamazio baten aurrean edo administrazio-ekintza zein ekintza judizial baten aurrean erreakzioz hartuak badira.

e) Enpresak langileekin pentsioak direla-eta hartutako konpromisoak ez betetzea pentsio-planak eta pentsio-funtsak arautzen dituen araudian ezarritako moduan.

f) Lan-arriskuen prebentziorako araudia bete gabe egiten diren lanak berehala ez geldiaraztea edo geldieran ez uztea, Lan eta Gizarte Segurantzako ikuskatzaitzak errekerimendua egin duenean, eta lan horiek, ikuskatzaitzaren iritziz, langileen segurtasunerako eta osasunerako gertu gertuko arrisku larria dakartenean berekin, edo lanei berriz ekitea geldiarazteko arrazoiak aurrez

inferiores, así como los actos u omisiones que fueren contrarios a los derechos de las y los trabajadores reconocidos en el artículo 4 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores.

b) El impago y los retrasos reiterados en el pago del salario debido.

c) Adoptar decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas desfavorables por razón de edad o discapacidad, discriminaciones favorables o adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, discriminaciones por circunstancias de origen, incluido el racial o étnico, estado civil, condición social, religión o convicciones, ideas políticas, orientación sexual, adhesión o no a sindicatos y a sus acuerdos, vínculos de parentesco con otras personas trabajadoras o por razón de la lengua.

d) Adoptar decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.

e) Incumplimiento por la empresa de los compromisos por pensiones con el personal en los términos establecidos en la normativa reguladora de los planes y fondos de pensiones.

f) No paralizar ni suspender de forma inmediata, a requerimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, los trabajos que se realicen sin observar la normativa sobre



zuzendu gabe.

g) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, bai eta langile horiek laneko segurtasun eta osasunaren alorrean dituzten lanbide-gaitasunak kontuan izan gabe lanean jardutea, egoera horiek langileen segurtasunerako eta osasunerako gertu-gertuko arrisku larria eragiten dutenean.

h) Prebentzio-baliabideen presentzia eza, hori nahitaezkoa denean, edo haien presentziak dakartzan betebeharrak ez betetzea, dagokion araudian arriskutsutzat edo arrisku berezikotzat jotako jarduerak direnean.

i) Honako alderdi hauek ez egiaztatzea legez edo arauz ezarritako eran: enpresa azpikontratatuak zuzendaritzan nahiz produkzioan lan-arriskuen prebentzioko prestakuntza duten langileak badituztela, prebentzio-antolamendu egokia badutela, eta dagokion erregistroan inskribatuta daudela.

j) Laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia betetzean lan-baldintzei aplikatutako beste edozein neurri hartu ez izana, baldin eta horien ondorioz langileen segurtasunerako eta osasunerako arrisku gertu-gertukoa eta larria eragiten bada.

k) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak

prevención de riesgos laborales y que, a juicio de la Inspección, impliquen la existencia de un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores, o reanudar los trabajos sin haber subsanado previamente las causas que motivaron la paralización.

g) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, así como la dedicación de aquéllos a la realización de tareas sin tomaren consideración sus capacidades profesionales en materia de seguridad y salud en el trabajo, cuando de ello se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores.

h) La falta de presencia de los recursos preventivos cuando ello sea preceptivo o el incumplimiento de las obligaciones derivadas de su presencia, cuando se trate de actividades consideradas en la normativa correspondiente como peligrosas o con riesgos especiales.

i) Incumplir el deber de verificar, en la forma establecida legal o reglamentariamente, que las empresas subcontratadas dispone de recursos humanos, tanto en su nivel directivo como productivo, que cuentan con la formación necesaria en prevención de riesgos laborales, y que dispone de una organización preventiva adecuada, y la inscripción en el registro correspondiente.

j) No adoptar cualesquiera otras medidas preventivas aplicables a las condiciones de trabajo en ejecución de la normativa sobre prevención de riesgos laborales de las



kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak ordaindu ez izana, dagokion epean eta araudiak ezarritako moduan, kotizazio-agiriak aurkezteke.

l) Kotizazio-agirietan edo bestelako agirietan datu faltsuak edo okerrak deklaratea edo agerraraztea iruzur eginez, betiere kuotetan eragina badute.

m) Lana ematea kontratuak etenda edo lanaldia murriztuta duten langileei, kontratuak eteteko neurriak aplikatzeko aldian, edo lan-agintaritzari edo, hala bada kasua, langabezia prestazioak kudeatzen dituen entitateari jakinarazitako lanaldi murriztuko ordutegitik kanpo.

n) Langileei deskontatutako Gizarte Segurantzako kuota zatia epean ez ordaintzea eta harekin geratzea, edo legez dagokiona baino deskontu handiagoa egitea.

o) Larritzat sailkatutako exekuzio-baldintza berezien ez-betetzeak 15 laneguneko epean ez zuzentzea.

p) Hirugarren ez-betetze larriak.

Ez-betetzeek honako isun edo zehapen ekonomiko hauek ezartzea dakarte:

a) Arintzat sailkatutako ez-betetzeei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen

que se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las personas trabajadoras.

k) No ingresar, en el plazo y formas reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social, no habiendo presentado los documentos de cotización.

l) Efectuar declaraciones o consignar datos falsos o inexactos en los documentos de cotización o en cualquier otro documento de forma fraudulenta, cuando se modifiquen las cuotas.

m) Dar ocupación a las y los trabajadores afectados por la suspensión de contratos o reducción de jornada, en el período de aplicación de las medidas de suspensión de contratos o en el horario de reducción de jornada comunicado a la autoridad laboral o a la entidad gestora de las prestaciones por desempleo, en su caso.

n) Retener indebidamente, no ingresándola dentro de plazo, la parte de cuota de Seguridad Social descontada a sus trabajadores y trabajadoras, o efectuar descuentos superiores a los legalmente establecidos.

o) La no subsanación, en el plazo de 15 días hábiles, de los supuestos de incumplimiento de condiciones especiales de ejecución calificados como graves.

p) El tercer incumplimiento grave.

Los incumplimientos supondrán la imposición



dena aurrena baino handiagoa bada.

b) Larritzat sailkatutako ez-betetzeei 1.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

c) Oso Larritzat sailkatutako ez-betetzeei 5.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 3 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

b) Kontratua betetzeko baldintza bereziak azpikontratazioaren alorrean:

Enpresa kontratistak justifikatu ahal izan beharko du, enpresa azpikontratatu bidezkoak diren datuak eskatu ondoren, enpresa horiek ere obrak egitean betetzen dituztela indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere, lan-arloan, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.

Enpresa kontratistak ez egiaztatzea enpresa azpikontratatik darabilen makinaria erabiltzeko titulua edo dokumentazioa duela, ezta indarrean daude lege-xedapenek galdatzen duten informazioa ere.

Hauek izango dira ez-betetze arinak:

a) Obran eskura ez izatea Azpikontratazio Liburua, eraikuntzaren sektorean azpikontratazioa arautzen duten araudiak eskatzen duen agiria.

de las siguientes penalidades económicas:

a) A los incumplimientos calificados como leves se les aplicará una penalidad de 200 €, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

b) A los incumplimientos calificados como graves se les aplicará una penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

c) Los incumplimientos calificados como muy graves se sancionarán con una penalidad de 5.000€ o del 3 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

b) Condiciones especiales de ejecución en materia de subcontratación:

La empresa contratista deberá estar en disposición de poder justificar, después de haber solicitado a las empresas subcontratadas los datos oportunos, que estas empresas también aplican en la ejecución de las obras las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social, y seguridad y salud en el trabajo, que les son de aplicación.

En concreto, la empresa subcontratista deberá cumplir las condiciones salariales de los trabajadores conforme al Convenio Colectivo Sectorial de aplicación (Convenio Colectivo de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa).

Serán incumplimientos leves:



b) Enpresa kontratistak ez egiaztatzea enpresa azpikontratatuen darabilen makinaria erabiltzeko titulua edo dokumentazioa duela, ezta indarrean daude lege-xedapenak galdatzen duten informazioa ere.

c) Segurtasunaren eta osasunaren koordinazio-lana egiten duen pertsonari ez komunikatzea Azpikontratazio Liburuan idatzitako azpikontratazioa.

Ez-betetze larriak:

a) Eraikuntza sektoreko azpikontratazioa arautzen duen Legeak eskatzen duen Azpikontratazio Liburua ez izatea, edo behar den bezala eta egunean ez edukitzea, hau da, legeak ezarritako erakunde ez izatea.

b) Ez egiaztatzea enpresa azpikontratatuak badituztela, bai zuzendaritzan, bai produkzioan, laneko arriskuen prebentzio arloan prestatuta dauden langileak, edota badutela prebentzio-antolaketa egokia.

c) Oro har, kontratua betetzen den bitartean ez egiaztatzea enpresa azpikontratatuak betetzen dutela azpikontratazioari buruzko klausula, baldin eta ez-betetzeak ez badira ez-betetze arin edo oso larritzat jotzen.

d) Kontratua betetzean, legeak ezarritako mugak gainditzen dituen azpikontratista edo langile autonomo kopurua jardutea obran, obra-zuzendaritzaren berariazko baimena izan gabe,

a) No disponer en la obra del Libro de Subcontratación exigido por la normativa reguladora de la subcontratación en el sector de la construcción.

b) No verificar la empresa contratista la documentación o título que acredite la posesión de la maquinaria que utiliza la empresa subcontratista, y de cuanta información sea exigida por las disposiciones legales vigentes.

c) No comunicar a la persona que realiza la coordinación de seguridad y salud la subcontratación anotada en el Libro de Subcontratación.

Serán incumplimientos graves:

a) No disponer del Libro de Subcontratación exigible por la Ley reguladora de la subcontratación del sector de la construcción, o no llevarlo en orden y al día, en los términos establecidos por la normativa correspondiente.

b) No verificar que las empresas subcontratistas con los que contrate disponen de recursos humanos, tanto en su nivel directivo como productivo, que cuentan con la formación necesaria en prevención de riesgos laborales, y que dispone de una organización preventiva adecuada.

c) Con carácter general, no verificar durante la ejecución del contrato el cumplimiento por parte de las empresas subcontratadas de las obligaciones señaladas en la cláusula de subcontratación, salvo que estén previstas como incumplimiento leve o muy grave.



baldin eta ezbetetzea oso larritzat jo ez bada.

e) Langileen ordezkariak egindako azpikontratazioak ez jakinaraztea.

f) Hirugarren ez-betetze arina.

Ez-betetze oso larriak:

a) Ez egiaztatzea edo aukera ematea enpresa azpikontratatistek aplikagarri den sektoreko hitzarmen kolektiboak ezarritakoa baino soldata-baldintza baxuagoak izateko (Gipuzkoako Eraikuntzaren eta Obra Publikoen Hitzarmen Kolektiboa), zeinak lehentasuna izango baitu enpresaren hitzarmenaren aurrean, baldin eta azken honek soldata-baldintza baxuagoak ezarriko balitu.

b) Kontratua betetzean, lege ezarritako mugak gainditzen dituen azpikontrataista edo langile autonomo kopurua jardutea obran, obra-zuzendaritza teknikoaren berariazko baimena izan gabe, baldin eta eraikuntza-obreen arriskuei buruzko araudiak lan horiek arrisku bereziak dituzten lantzat jotzen badituzte.

c) Langileen lagapena egitea indarrean dagoen legediak debekatutako kasuetan.

d) Kontratuaren zati bat kontratatzea ordenamendu juridikoaren arabera kontratatzeko ezgaitua dagoen pertsona batekin.

d) Permitir que, en el ámbito de ejecución del contrato, intervengan subcontratistas o personas trabajadoras autónomas superando los niveles de subcontratación permitidos legalmente, sin que se disponga de la expresa aprobación de la dirección facultativa, salvo que constituya incumplimiento muy grave.

e) No informar a las y los representantes de las personas trabajadoras de las subcontrataciones efectuadas.

f) El tercer incumplimiento leve.

Serán incumplimientos muy graves:

a) No verificar o permitir que las empresas subcontratistas establezcan condiciones salariales inferiores a las fijadas por el convenio colectivo sectorial de aplicación (Convenio Colectivo de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa), que tendrá prioridad aplicativa sobre el convenio de empresa en el caso de que este último estableciera condiciones salariales inferiores.

b) Permitir que, en el ámbito de ejecución del contrato, intervengan empresas subcontratistas o personas trabajadoras autónomas superando los niveles de subcontratación permitidos legalmente, sin que se disponga de la expresa aprobación de la dirección facultativa, cuando se trate de trabajos con riesgos especiales conforme a la regulación reglamentaria de los mismos para las obras de construcción.

c) La cesión de personas trabajadoras en los términos prohibidos por la legislación vigente.



e) Ez egiaztatzea enpresa azpikontratatistak kontratu mugagabearekin izan behar duen gutxieneko langile-portzentajea baduela, betiere eraikuntza sektorean azpikontratazioa arautzen duen araudiarekin bat.

f) Larritzat sailkatutako exekuzio-baldintza berezien ez-betetzeak 15 laneguneko epean ez zuzentzea edo bideratzea.

g) Hirugarren ez-betetze larria.

Ez-betetzeek honako isun edo zehapen ekonomiko hauek ezartzea dakarte:

a) Arintzat sailkatutako ez-betetzei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen dena aurrena baino handiagoa bada.

b) Larritzat sailkatutako ez-betetzei 1.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

c) Oso larritzat sailkatutako ez-betetzei 5.000 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 3 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada.

c) Kontratua betetzeko baldintza bereziak Hondakinen Kudeaketan:

Kontratua betetzeko dagoen aldi osoan enpresa kontratatistak, hondakin-kudeaketari dagokionez,

d) Contratar la ejecución de parte del contrato con una persona inhabilitada para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico.

e) No verificar que la empresa subcontratista cumple la limitación de la proporción mínima de personas trabajadoras contratadas con carácter indefinido conforme a la normativa reguladora de la subcontratación en el sector de la construcción.

f) La no subsanación, en el plazo de 15 días hábiles, de los supuestos de incumplimiento de condiciones especiales de ejecución calificados como graves.

g) El tercer incumplimiento grave.

Los incumplimientos supondrán la imposición de las siguientes penalidades económicas:

a) A los incumplimientos calificados como leves se les aplicará una penalidad de 200€, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

b) A los incumplimientos calificados como graves se les aplicará una penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.

c) Los incumplimientos calificados como muy graves se sancionarán con una penalidad de 5.000 € o del 3 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor.



bete egin beharko ditu preskripzio tekniko espezifikokoak. Hauexek dira aplikatu beharreko araudian aurreikusita dauden betebeharrak:

hondakin-kudeaketako plana idaztea; hondakinak biltzeko eta obran aldi baterako uzteko hartutako neurriak hartzea; obra higiene eta segurtasun baldintza egokietan mantentzea; obran produktu toxiko edo arriskutsuekin kutsadura ekiditea eta baimendutako kudeatzaile baten esku uztea, hondakinak haren eskuetan utzi direla fede ematen duen agiria administrazioari entregatuta.

Ez-betetzei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe), bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Gainera, ez-betetzea ez bada zuzendu 15 laneguneko epean, atzera ere 1.000 euroko isuna ezarriko da edo kontratuaren adjudikazio zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatuta ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Beste 15 laneguneko epea eman eta horrela ere ez-betetzea ez bada zuzentzen, oinarritzko betebeharrak bat ezbetetzat joko da.

d) Hizkuntza-baldintza bereziak:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira, eta ondoan euskarazko azalpen-mezua izango dute. Piktograma baten bidez ematerik ez badago, euskaraz egingo dira mezuak ezagunak eta ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, ele bietan egingo dira, euskarari lehentasuna

c) Condiciones especiales de ejecución relativas a la gestión de residuos:

Durante todo el periodo de ejecución del contrato, la empresa contratista estará obligada a cumplir las prescripciones técnicas específicas en lo relativo a la gestión de residuos, obligaciones previstas en la normativa aplicable, en cuanto a redacción del plan, medidas de recogida y depósito temporal en obra, mantenimiento en condiciones adecuadas de higiene y seguridad en obra, evitar la contaminación con productos tóxicos o peligrosos en obra y entrega a gestor autorizado mediante documento fehaciente que será entregado a la administración.

A los incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200€, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una penalidad de 1.000 € o del 1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

d) Condiciones especiales de ejecución lingüísticas:

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un



emanez, betiere, Administrazioarekin alde zuzenetik adostuta.

Ez-betetzeei 200 euroko isuna ezarriko zaie edo kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 0,1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatu ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Gainera, ez-betetzea ez bada zuzendu 15 laneguneko epean, atzera ere 1.000 euroko isuna ezarriko da edo kontratuaren adjudikazio zenbatekoaren % 1 (BEZik gabe) bigarren era horretan kalkulatu ateratzen den isuna lehenengoa baino handiagoa bada. Beste 15 laneguneko epea eman eta horrela ere ez-betetzea ez bada zuzentzen, oinarritzako betebeharrak ezbetetzat joko dira.

e) Prozedura

Enpresa kontratatzaile batek urraketaren bat egin duelako susmoa badago, eta hori frogatzeko Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailtzaren (LGSi) esku-hartzea behar bada, laneko arau-hausterik dagoen ikusteko, kontratuaren zuzendariak aurretik proposatuta, kontratazio-organoak egoeraren berri emango dio LGSiri.

Urraketa egon dela bi modutan berretsi ahal izango da, LGSik ikuskaritza egin eta laneko zehapena ezarrita edo epai judizial bat emanda, horietako edozeinek behin irmotasuna lortu ondoren.

Gainerako urraketan kasuetan, Laneko eta gizarte segurantzako ikuskatzailtzaren egiaztapenik behar ez denetan, kontratuaren

mensaje explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Si los dos casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

A los incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200 €, o del 0,1% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una nueva penalidad de 1.000 € o del 1 % del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido), si la penalidad así calculada fuera mayor. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial.

e) Procedimiento

Si se considera que alguna empresa contratista puede haber incurrido en algún incumplimiento, y cuando su constatación requiera una actuación inspectora de la ITSS, el órgano de contratación, previa propuesta formulada por el Director/a del Contrato, pondrá esta circunstancia en conocimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, por si la misma pudiera ser constitutiva de infracción laboral.

La constatación del incumplimiento vendrá determinada por la imposición de una sanción laboral tras la correspondiente actuación inspectora de la ITSS o el pronunciamiento de una Sentencia judicial, una vez alcance firmeza cualquiera de ellas.



zuzendariak eskatu beharko du espedientea zabaltzea.

Edozein kasutan ere, espedientearen ebazpena eman aurretik, entzun egingo zaio enpresa kontratistari.

Zehapenei dagokienez, kontratistari egin behar zaizkion ordainketa zatikatuetatik edo osotik egoki den kopurua kendu egingo da.

Gainera, atal honetan azaltzen diren betebeharrak asetzeko egin beharreko gastuak adjudikaziodunaren kontu izango dira eta sartuta egongo dira kontratua gauzatzeko eskainitako prezioan.

29. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BETETZEAN BESTE BATZUEI ERAGINDAKO KALTEENGATIK

Obrak egin bitartean, edozein pertsonari, jabetzari edo zerbitzuri, publikoa nahiz pribatua izan, sortu dakizkiokeen kalte guztien erantzulea izango da kontratista, bere karguan dauden langileen ekintzen, omisioen edo arduragabekerien ondorioz, edo obrak behar ez bezala antolatu, babestu edo seinalizatzearen ondorioz.

Horretarako, esleipendunak, kontratua sinatu baino lehen, ekarri beharko ditu polizaren kopia eta aseguru kontratu hau ordaindu izanaren frogagiria:

- Erantzukizun zibileko poliza, ondorengo eran: orokorra, patronala, gurutzatua

En el resto de incumplimientos, cuya constatación no requiera una actuación inspectora de la Inspección de Trabajo, el expediente se iniciará previa propuesta del Director/a del contrato.

En todos los casos, previo a la resolución del expediente, se dará audiencia a la empresa contratista.

Las penalidades que se impongan se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista.

Además, los gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones recogidas en este apartado serán por cuenta del adjudicatario y estarán incluidos en el precio ofertado para la ejecución del contrato.

29. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable, durante la ejecución de las obras, de todos los daños y perjuicios que se puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización, protección o señalización de las obras.

Para ello, la empresa adjudicataria, antes de la firma del contrato, deberá aportar copia de la póliza y justificante de pago del siguiente



eta bukatutako lanak, eta aseguratu gisa sartuko dira, kontratista, azpikontratistak eta Administrazioa, azken hori obren sustatzailea delako, eta berrmatutako du, gutxienez, 600.000 euroko estaldura duela.

30. KONTRATUA ALDATZEA

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du, interes publikoko arrazoiengatik, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 203. Eta ondorengo artikuluetan aurreikusitako kasuetan eta eran.

Obra kontratua denez, SPKLren 242. artikuluan aurreikusitako kasuetan eta xedatutakoaren arabera egin beharko da.

Derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat 2017ko SPKLren 206. artikuluan ezarritakoaren arabera adosten diren obra-kontratuaren aldaketak. Baldin eta aldaketak obra-unitateak ezabatzea edo murriztea badakar, kontratistak ez du eskubiderik izango inolako kalte-ordainik jasotzeko.

Orri hauetan jasota ez dauden aldaketei dagokionez, 2017ko SPKLren 205. artikuluan adierazitakoari egingo zaio men. Halako kasuetan, kontratazio-organoak adostutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat, baldin eta banan-banan hartuta edo guztiak batera, hasierako kontratuaren prezioaren %20tik gorakoa ez den aldaketa eragiten badute zenbatekoan, BEZik gabe. Aurreko atalean ezarritakoarekin bat, kontratistarentzat aldaketa derrigorrezkoa ez

kontrato de seguro:

- Póliza de responsabilidad civil, en sus vertientes de general, patronal, cruzada y trabajos terminados, incluyendo como asegurado al contratista, subcontratistas y la Administración como promotora de las obras, garantizando, como mínimo, de un importe de 600.000€.

30. MODIFICACIÓN DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma prevista en el artículo 203 y siguientes de la Ley de Contratos del Sector Público.

Siendo contrato de obras, en los casos y en la forma prevista en el artículo 242 de LCSP 2017.

Serán obligatorias para el contratista las modificaciones del contrato de obras que se acuerden de conformidad con lo establecido en el artículo 206 de la LCSP 2017. En caso de que la modificación suponga supresión o reducción de unidades de obra, el contratista no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna.

En lo que se refiere a las modificaciones no previstas en el presente pliego se estará a lo señalado en el artículo 205 de la LCSP 2017. En tales casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para los contratistas cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio



denean, kontratazio-organoak berak erabakiko du aldaketa hori egitea kontratistak aldaketa hura idatziz onartu ondoren; hala ez bada gertatzen, kontratua deuseztatu egingo da 2017ko SPKLren 206. artikuluari jarraituz. Halako kasuetan, kontratua aldatu aurretik, proiektuaren edo baldintza teknikoen idazleari entzunaldia eman beharko zaio, hiru eguneko baina motzagoa ez den epe batean, bidezkoa irizten zaizkion azalpenak eman ditzan, baldin eta zerbitzu-kontratu bat dela-eta baldintza horiek kontratazio-organokoa ez den hirugarren batek eginak badira.

31. OBRAK ONARTZEA ETA BERME-EPEA

Obrak bukatu eta gehienez ere hilabeteko epean, obrak onartzeko egintza formal eta positiboa egingo da, eta horri dagokion akta egingo da.

Obrak hartu eta hiru hilabeteko epearen barruan, kontratazio organoak egin diren lanen amaierarako ziurtagiria onartu beharko du eta kontratistari ordainduko zaio kontratuaren likidazioaren kontura.

Era berean, urtebeteko berme epea jarri da, onarpen formal egiten denetik zenbatzen hasita, kontuan izanik enpresa lizitatzailerak epe luzeagoa proposatu dezakeela, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen eta Lege horren Araudi Orokorrean zehaztutako ondorioetarako.

Epe horretan Administrazio Publikoaren Kontratuen Legearen Araudi Orokorren 167. artikuluan ezarritakoa aplikatuko da,

inicial del contrato, IVA excluido. Cuando de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior la modificación no resulte obligatoria para el contratista, la misma solo será acordada por el órgano de contratación previa conformidad por escrito del mismo, resolviéndose el contrato, en caso contrario artículo 206 de la LCSP 2017. En estos supuestos, antes de proceder a la modificación del contrato, deberá darse audiencia al redactor del proyecto o de las especificaciones técnicas, si estos se hubiesen preparado por un tercero ajeno al órgano de contratación, en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a tres días, formule las consideraciones que tenga por conveniente.

31. RECEPCIÓN DE LAS OBRAS Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de las obras se producirá el acto formal y positivo de recepción de las mismas, del que se levantará la correspondiente acta.

Dentro del plazo de tres meses contados a partir de la recepción, el órgano de contratación deberá aprobar la certificación final de las obras ejecutadas, que será abonada al contratista a cuenta de la liquidación del contrato.

Asimismo, se establece un plazo de un año, a contar desde la fecha de recepción formal, sin perjuicio de las empresas licitadoras puedan proponer un plazo mayor, que se fija como garantía a los efectos previstos en LCSP 2017 y en el Reglamento.



kontratistaren betebeharre dagokienez, baita Administrazioak kontratistari obrari eusteko beharrezkoak diren lanak eginarazteko duen gaitasunari dagokionez ere, ez-betetzea gertatuz gero.

Bermearen epean obrei eustek eragiten dituen gastu guztiak kontratistaren konturakoak izango dira, eta ez du horregatik inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango. Ezinbesteko kasuan gertaturiko kalteak betebeharrak kanpo geratuko dira eta Administrazioak ordainduko ditu, baina hark kontratistari lanak eginarazteko gaitasuna izango du.

Edonola ere, obrak porrot egiten badu berme epea amaitu eta gero, eraikuntzan gordeta dauden akatsengatik, kontratistak kontratua bete ez duelako, kalte-galerei erantzun beharko die, obra onartzen denetik hamabost urte arte, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 244. artikulua xedaturikoaren arabera. Epe hori igarotakoan kalte-ordainik adierazi gabe, guztiz amaiturik egongo da kontratistaren erantzukizuna.

Aurreko klausulak zehazten duen berme-epea igaro ostean, kontratuaren likidazioari ekingo zaio Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren 169. artikulua jarraiki.

32. KONTRATUA EZ BETETZEAREN ONDORIOZKO ZIGORRAK



AZKOITIKO UDALA
 AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA **AZKOITIANBAI**

Proyecto integral para impulsar la competitividad, innovación y modernización y mejoras en el mercado, las áreas comerciales urbanas, mercados de venta no sedentaria y los canales cortos de comercialización del municipio de Azkoitia

Durante este plazo se aplicará lo establecido en el artículo 167 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en cuanto a las obligaciones del contratista, así como en lo relativo a la facultad de la Administración de, en caso de incumplimiento, ejecutar a costa de aquél los trabajos necesarios para la conservación de la obra.

Todos los gastos que se ocasionen por la conservación de las obras durante el periodo de garantía serán de cuenta del contratista no teniendo derecho a ninguna indemnización por este concepto. Se exceptúan los daños ocasionados en la obra por fuerza mayor, que serán soportados por la Administración, si bien ésta tendrá la facultad de exigir al contratista que realice las obras de reparación.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido a incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante el término de quince años a contar desde la recepción, según el artículo 244 LCSP 2017. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

Transcurrido el plazo de garantía a que se refiere la cláusula anterior se procederá a la liquidación del contrato conforme a lo dispuesto en el artículo 169 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

A) KONTRATUAREN EXEKUZIO EPEAK

Kontratista, berari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, berandu ibili bada kontratuaren exekuzio epea betetzeari buruz, bai epe osoari dagokionez, bai, hala badagokio, epe partzialei dagokienez, Administrazioak aukeran izango du, edo kontratua amaitzea, bermea galduz, edo eguneko zigorrak ezartzea, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 1 euroko proportzioan.

Berandu ibiltzeagatik zigorrak iristen diren bakoitzean kontratuaren prezioaren ehuneko 5ren multiplo batera, kontratazio organoak ahalmena izango du kontratua bertan behera uzteko edo kontratuaren exekuzioarekin jarraitzea erabakitzeko, zigor berriak ezarriz.

B) EGIN BEHARREKO LANEN EXEKUZIO PARTZIALA

Kontratatik, berari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, kontratuan zehaztutako prestazioen exekuzio partziala betetzen ez duenean, Administrazioak aukeran izango du, era berean, edo kontratua amaitzea, bermea galduz, edo kontratuaren zenbateko osoaren %100i dagokion zigorra jartzea.

C) KONTRATUAREN BALDINTZA BEREZIAK BETE EZ IZANARI BURUZ

Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez baditu betetzen kontratuaren baldintza bereziak, administrazioak aukera egin ahal izango du era

32. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si el contratista, por causas imputables a la misma, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL DE LAS PRESTACIONES

Cuando el contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad del 10 por 100 del precio total del contrato.

C) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO



berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo eguneroko penalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 1 euroko proportzioan, eta horiekin batera kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.

33. AZPIKONTRATAZIOA

2017ko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 215. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta eskaturiko baldintzak bete behar direnez, esleipendunak beste batzuekin hitzartu ahal izango du kontratua zati batean egitea.

Azpikontratuak egiteko, kontratatutako enpresak idatziz jakinarazi beharko dio Administrazioari zer azpikontratatu egingo den eta azpikontratutako enpresak zer zati egingo dituen eta eta azpikontratatistaren nortasuna, harremanetarako datuak, ordezkaria edo legezko ordezkariaren nortasuna; halaber, behar bezala justifikatuko du azpikontratua betetzeko haren gaitasuna, kontuan hartuta eskura dituen elementu tekniko eta giza baliabideak eta duen esperientzia; eta egiaztatu beharko du azpikontratista ez dagoela sartuta kontratatzeke debekuan, 2017ko SPKLaren 71. artikularekin bat.

Azpikontratatzailerei eta hornitzaileei egin beharreko ordainketak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 216. artikularen arabera egingo dira.

Bestalde, lizitatzailak azpikontratatzea erabakiko balu, Eraikuntza Sektorean Azpikontratazioa arautzen duen urriaren 18ko 32/2006 Legeak xedaturikoa bete beharko du,

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido las condiciones especiales del contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

33. SUBCONTRATACIÓN

De conformidad con lo establecido en el artículo 215 LCSP 2017, y sometido al cumplimiento de los requisitos exigidos, la empresa adjudicataria podrá concertar con terceros la realización parcial del contrato.

La celebración de los subcontratos estará sometida a que el contratista dé conocimiento por escrito a la Administración del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por el subcontratista, y y la identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista, y justificando suficientemente la aptitud de este para ejecutarla por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia, y acreditando que el mismo no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71 LCSP 2017.

El pago a subcontratistas y suministradores deberá ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 LCSP 2017.



baita laneko segurtasun eta osasun arloan indarrean dauden arauak ere, eta azpikontratista orori ere araudi hori betearaziko dio. Hain zuzen ere, egiaztatu egin beharko du azpikontratatzeko duen enpresa orok kontratua gauzatzean honako betebeharrak bete behar dituela:

—jarduerak aurrera eramateko eta lanen zuzendaritza zuzenean gauzatzeko bitarteko egokiak eta gutxienezko azpiegitura bat duela, eta ez dela legez kontrako langileen lagapenik eman.

—langileek laneko arriskuen prebentzioaren arloan beharrezkoa den prestakuntza dutela.

—prebentzio antolakuntza egokia duela.

—dagozkion betebeharrak guztiak betetzen dituela laneko segurtasun eta osasun arloan eta, zehazki, prebentzio jarduerak koordinatzeko buruzkoak eta beharrezkoak diren prebentzio baliabideak baliatzeko buruzkoak.

—langileen %30ak, gutxienez, kontratu mugagabea duela, laneko egonkortasuna bermatzeko helburuarekin.

—Egiaztatutako Enpresen Erregistroan izena emanda dagoela.

—legeak azpikontratazio erregimenerako ezarritako mugak betetzen dituela.

Por otra parte, si el licitador decide subcontratar, tendrá que tener en cuenta lo establecido en la Ley 32/2006, de 18 de octubre, reguladora de la Subcontratación en el Sector de la Construcción, así como la normativa vigente en materia de seguridad y salud en el trabajo, y asegurará el cumplimiento de dicha normativa por parte de cada subcontratista. En concreto, deberá verificar que toda empresa que subcontrate cumple las siguientes obligaciones, con relación a la ejecución del contrato:

—que dispone de infraestructura y medios adecuados para llevar a cabo la actividad y ejercer directamente la dirección de los trabajos, y que no se haya producido la cesión ilegal de personas trabajadoras.

—que su personal dispone de la formación necesaria en materia de prevención de riesgos laborales.

—que dispone de una organización preventiva adecuada.

—que cumple todas las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral y, más concretamente, la normativa sobre la coordinación de actividades preventivas y puesta a disposición de los recursos preventivos cuando sean necesarios.

—que dispone de un porcentaje mínimo del 30% de trabajadores y trabajadoras con contrato indefinido, con el fin de garantizar la estabilidad laboral.

—que está inscrito en el Registro de Empresas Acreditadas.



— Gipuzkoako Hitzarmen Kolektiboak jasotzen dituen lan baldintzak eta laneko segurtasun eta osasuneko betebeharrak guztiak aplikatzen dituela.

Enpresa kontratistak Azpikontratazio Liburua eduki beharko du, eta liburu hori eskura egongo da obran esku hartzen duten eragile guztientzat. Gainera, Azpikontratazio Liburuan egindako anotazio guztiak segurtasun eta osasun arloko koordinatzaileari jakinarazi beharko dio.

Enpresa kontratistak obran parte hartzen ari diren enpresa guztietako langileen ordezkariak berri eman beharko die bai obran egindako kontratazio edo azpikontratazioei buruz, bai jarduerak koordinatzeko aurreikusi diren neurriak buruz.

Aurreko paragrafoetan ezarritako betebeharrak exekuzio baldintza berezi moduan ezartzen dira, baldin eta ez badaude jasoak indarrean dagoen kontratazio araudian, eta egiaztatu egin beharko dira kontratua gauzatzean.

Betebeharrak horiek bete ezean isun ekonomikoak ezarriko dira, ez betetzearen larritasunaren arabera.

Nolanahi ere, betebeharrak baten ez betetzea oso larritzat jotzen den kasuetan, betebeharrak hori kontratuaren funtsezko betebeharratzat joko da eta haren ez betetzeak kontratua suntsitzea ekarri ahal izango du.

—que cumple los límites en el régimen de subcontratación establecidos en la Ley.

—que cumple Convenio Colectivo de la Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa, así como las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral.

La empresa contratista deberá disponer del Libro de subcontratación y dar acceso al Libro de subcontratación a todos los agentes que intervienen en la obra, y comunicar cada subcontratación anotada en el Libro de Subcontratación al coordinador de seguridad y salud.

La empresa contratista deberá informar a las y los representantes de los trabajadores y trabajadoras de todas las empresas de la obra, sobre todas las contrataciones o subcontrataciones de la obra, así como de las medidas previstas para la coordinación de actividades.

Las obligaciones establecidas en los párrafos anteriores que no vienen impuestas en la normativa de contratación vigente se establecen como condiciones especiales de ejecución y deberán ser acreditadas en el marco de ejecución del contrato.

Su incumplimiento supondrá la imposición de penalidades económicas, proporcionales a la gravedad del incumplimiento.

En todo caso, las obligaciones cuyo incumplimiento tiene carácter muy grave



Azpikontratuak egiteko, kontratatutako enpresak idatziz jakinarazi beharko dio Administrazioari zer lan azpikontratutako dituen eta azpikontratutako enpresak zer zati egingo dituen.

2017ko SPKLaren berrogeita hamaikagarren xedapen gehigarrian ezarritakoari eragotzi gabe, azpikontrastek ez dute, inola ere, Udalaren aurrean erantzukizun zuzenik izango kontratu nagusia eta azpikontratuak gauzatzea dela-eta kontratistak haiekin hartutako betebeharrengatik.

34. ARRAZOIAK KONTRATUA AMAITZEKO

Badira arrazoiak kontratua suntsiarazteko, eta horiek daude ezarrita Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211 eta 245. artikuluetan.

Kontratua, esleipendunari egotz dakioken kausaren batengatik deuseztatuko balitz, behin-betiko bermea bahituko zaio; Administrazioari egindako kalte-galerak bahitu den bermearen kopuru horretatik gorakoak balira, hortik etor liezazkiokeen kalte-ordainik eragotzi gabe.

Deuseztatzeko arrazoiak eta haren ondorioak aplikatzeko, gorako adierazitakoak izan ezean, 2017ko SPKLren 212. eta 213. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

35. KONFIDENTZIALITASUNA

Orobat, kontratistak aintzat hartu behar du,

tendrán la consideración de obligaciones contractuales de carácter esencial, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

La celebración de los subcontratos estará sometida a que el contratista dé conocimiento por escrito a la Administración del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por el subcontratista.

Sin perjuicio de lo establecido en la disposición adicional quincuagésima primera de la LCSP 2017, los subcontratistas no tendrán acción directa frente al Ayuntamiento por las obligaciones contraídas con ellos por el contratista como consecuencia de la ejecución del contrato principal y de los subcontratos.

34. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 y 245 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Cuando el contrato se resuelva por causa imputable al adjudicatario, le será incautada la garantía definitiva, sin perjuicio de la indemnización, en su caso, por daños y perjuicios originados a la Administración, en lo que excediera del importe de la garantía incautada.

Para la aplicación de las causas de resolución y los efectos de la misma en defecto de los antes señalado se estará a lo dispuesto en los artículos 212 y 213 de la LCSP 2017.



baldintza-orrietan edo kontratuan, konfidentzialtasun izaera eman zaion kontratu hori burutzerakoan eskuragarri daukan informazioaren isilpeko izaera, edota bere izaeraz halaxe erabili behar dena. Isilpean edukitzeko betebeharrak, informazio horren ezaguera edukitzen denetik bost urteko epean mantenduko da, pleguek edo kontratuak hori baino denbora gehiago ezartzen ez badute behintzat.

IV. ESKUMENAK ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

36. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari dagozkio kontratua interpretatzeko eskubideak, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, onura publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratua bertan behera uztea eta haren ondorioak zehaztea, ondorioak finkatzea, betiere, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta haren Araudi Orokorrean ezarritako baldintzak eta ondorioak kontuan izanik.

37. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren esanetara egongo dira. Nolanahi ere, bi aldeek nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bitartez konpondu daitezke, indarrean dagoen legedian zehazturikoarekin bat etorriz.

Kontratua interpretatzetik, aldatzetik, bukatzetik eta horren ondorioetatik sortzen

35. CONFIDENCIALIDAD

El contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información, salvo que los pliegos o el contrato establezcan un plazo mayor.

IV. PRERROGATIVAS Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

36. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público 9/2017, así como en el Reglamento General de la misma.

37. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación



diren auziak kontratazio-organoak ebatziko ditu. Horretarako hartutako akordioek administrazio bidea agortu egingo dute eta berehala bete beharrekoak izango dira. Akordio horien aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da, jurisdikzio hori arautzen duen Legean xedatutakoarekin bat etorriz; dena den, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 123. eta 124. artikuluek xedaturikoaren arabera, interesdunek aukerako birjarpen helegitea jarri ahal izango dute.

V. Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoak funtsak

NextGenerationEU funtsek batera finantzatua izanik, aldeek konpromisoa hartzen dute Planaren kudeaketa printzipio espezifikoak kontuan hartzeko, HFP/1030/2021 Aginduak dioenari jarraikiz:

- Ingurumenaren gaineko balizko inpaktu negatibo garrantzitsuei buruzko arrisku azterketa

Kontratu honetan jasotako jarduerak diseinatzean eta gauzatzean, bermatuko da betetzen dela kalte nabarmenik ez eragiteko printzipioa, hala xedatzen baita Suspertze Planean, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduan eta hura garatzeko araudian —eta, bereziki, «Kalte nabarmenik ez eragiteko» printzipioa aplikatzeari buruzko Batzordearen komunikazioan—, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoari dagokionez; era berean, betetzekoa izango da Kontseiluaren

vigente.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos de los contratos administrativos, serán resueltas por el órgano de contratación competente, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa, y contra los mismos habrá lugar a recurso contencioso-administrativo, conforme a lo previsto por la Ley reguladora de dicha jurisdicción, sin perjuicio de que los interesados puedan interponer recurso potestativo de reposición, previsto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

V. Fondos MRR del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

Dada la cofinanciación por los Fondos NextGenerationUE, las partes se comprometen a tener en cuenta los principios de gestión específicos del Plan, de acuerdo con la Orden HFP/1030/2021:

-Análisis de riesgo en relación con posibles impactos negativos significativos en el medioambiente

En el diseño y ejecución de las actuaciones incluidas en el presente contrato, se garantizará el cumplimiento del principio de “no causar un perjuicio significativo”, conforme a lo previsto en el Plan de Recuperación, en el Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, y su normativa de desarrollo, en particular la Comunicación de la Comisión Guía



Exekuzio Erabakian eskatutakoa ere, Espainiako suspertze eta erresilientzia planaren ebaluazioa onesteari dagokionez. Proiektua diseinatzeko, gauzatzeko eta justifikatzeko fase guztietan laguntza jaso dezaketen proiektu guztiek, banaka eta jarduketa bakoitzerako, zorrotz errespetatu beharko dituzte bai ingurumenari kalte nabarmenik ez eragiteko printzipioa (DNSH ingelesez, *Do No Significant Harm*), bai etiketa klimatikoaren eta digitalaren baldintzak. Horrek barnean hartzen du aplikatzekoak zaizkion osagaiei esleitutako baldintza espezifikoak betetzea, dela ingurumenari kalte nabarmenik ez eragiteko printzipioari dagokionez, dela etiketa klimatiko eta digitalari dagokionez, eta, bereziki, Planaren osagaien dokumentuaren 3., 6. eta 8. apartatueta jasotakoak.

Gainera, informazio teknologietako ekipoak erosiz gero, berritu beharko dute ekipo horiek betetzen dituztela otsailaren 18ko 187/2011 Errege Dekretuaren arabera ezarritako enargiarekin lotutako baldintzak (zerbitzariarentzako eta datuak biltegitatzeko enargiarekin lotutako produktuei, edo konputagailuen eta ordenagailu edo pantaila elektronikoen zerbitzariari aplikatu beharreko diseinu ekologikoko baldintzak ezartzei buruzkoa da errege dekretu hori). Erosketa horietan enargiaren aldetik efizienteak diren ekipoak eskuratzen direla ziurtatzeko neurriak aktibatuko dira, erabat errespetatzen dutenak Europako Batzordearen IKTetarako Jokabide Kodea, eta, ildo horretan, neurriak hartuko dira ezarritako tresna elektriko eta elektronikoen iraunkortasuna areagotzeko, baita konpontzeko, eguneratzeko eta berrerrabiltzeko

técnica sobre la aplicación del principio de “no causar un perjuicio significativo” en virtud del Reglamento relativo al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, así como con lo requerido en la Decisión de Ejecución del Consejo relativa a la aprobación de la evaluación del plan de recuperación y resiliencia de España. Todos los proyectos objeto de la ayuda en todas las fases del diseño, ejecución y justificación de los proyectos y de manera individual para cada actuación, deberán respetar el llamado principio de no causar un perjuicio significativo al medio ambiente (principio DNSH por sus siglas en inglés, “Do No Significant Harm”) y las condiciones del etiquetado climático y digital. Ello incluye el cumplimiento de las condiciones específicas asignadas previstas en los componentes que le sean de aplicación, tanto en lo referido al principio DNSH, como al etiquetado climático y digital, y especialmente las recogidas en los apartados 3, 6 y 8 del documento de los componentes del Plan.

Además, en caso de adquirir equipos de tecnologías de información deberán asegurarse de que estos cumplan con los requisitos relacionados con la energía establecidos de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto 187/2011, de 18 de febrero, relativo al establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía para servidores y almacenamiento de datos, o computadoras y servidores de computadoras o pantallas electrónicas. En estas adquisiciones se activarán medidas para asegurar la compra de aquellos equipos energéticamente eficientes, que sean absolutamente respetuosos con el Código de



aukera handitzeko ere.

Enpresa lizitatzailleak II. eranskina aurkeztuko du, eta, horretarako, Azkoitiko Udalak emandako plantilla bete beharko du.

- Iruzurra, ustelkeria eta interes gatazkak prebenitzeko, antzemateko eta zuzentzeko mekanismoak indartzea.

Lizitatzailleek proposamenak aurkezteak esan nahi du baldintzarik eta erreserbarik gabe onartzen dutela 1030/2021 Aginduaren 6. artikuluan aipatzen den Azkoitiko Udalaren Iruzzurraren aurkako Neurrien Plana, Azkoitiko Udal Osoko Bilkurak 2023ko maiatzaren 24ean onetsi zuena. Zehazki, zenbait neurri biltzen dituen plan bat da, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoko baliabideekin finantzatzeko ekimenetarako baliatzen dena iruzurraren, interes gatazken, finantzaketa bikoitzaren eta estatu laguntzen eta ingurumenari egiten zaion kalte ez-nabarmenaren aurkako baldintzak betetzeko. Hain zuzen ere, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planak nahitaezkoztat jotzen du neurrien plan hori, eta jasota dago, orobat, Azkoitiko Udalak iruzurraren aurka borrokatzeko konpromisoa hartzen duen Adierazpen Institutuzionalean ere.

Hori horrela, kontratazio organoak eta lizitatzailleek Planean ezarritakoa osorik betetzeko betebeharra hartzen dute, eta erabat errespetatu behar dute iruzurra, ustelkeria eta interes gatazkak prebenitzeari, antzemateari eta zuzentzeari buruzko araudia —izan autonomia erkidegokoa, estatukoa edo Europakoa—. Era berean, erabat errespetatu behar dituzte Europar Batasunaren finantza interesak babesteari buruz erakundeek egiten dituzten adierazpenak ere.

Conducta para las TIC de la Comisión Europea, y se tomarán medidas para que aumente la durabilidad, la posibilidad de reparación, de actualización y de reutilización de los productos, de los aparatos eléctricos y electrónicos implantados.

La empresa licitadora presentará el Anexo II cumplimentando la plantilla suministrada por el Ayuntamiento de Azkoitia.

-Refuerzo de mecanismos para la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de interés.

La presentación de proposiciones por parte de los licitadores supone la aceptación incondicionada y sin reservas del Plan de Medidas Antifraude del Ayuntamiento de Azkoitia a que se refiere el artículo 6 de la Orden 1030/2021, y que fue aprobado por el Pleno del Ayuntamiento de Azkoitia el 24 de mayo de 2023. En concreto, se trata de un Plan de medidas para cubrir los requisitos antifraude, conflicto de interés, doble financiación y ayudas de estado y daño no significativo al medio ambiente para las iniciativas financiadas con recursos del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, exigido en la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR) así como la Declaración Institucional por la que se asume el compromiso del Ayuntamiento de Azkoitia de lucha contra el fraude.

De este modo, el órgano de contratación y los licitadores se obligan a cumplir de manera íntegra lo establecido en el Plan, con pleno respeto a la normativa autonómica, estatal y europea en relación con la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de interés, así como de acuerdo



Iruzzurraren aurkako Plan hori onesteko, aintzakotzat hartu dira, batetik, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22. artikulua, eta, bestetik, Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren kudeaketa sistema konfiguratzeko duen irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 6. artikuluan ezarritakoa —azken artikulua horrek ezartzen du Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planeko neurrien betearazpenean parte hartzen duen erakunde erabakitzaile edo betearazle orok Iruzzurraren aurkako Neurrien Plan bat eduki behar duela—. Nolanahi ere, lizitatzailerik lizitazio fase osoan errespetatu beharko dituzte lehia askearen, gardentasunaren eta osotasunaren printzipioak, bai eta kontratua betearaztearen eta betetzearen printzipioak ere. Hori dela eta, berehala ipini behar dute jakinaren gainean kontratazio organoa, kontratazio espedienteari eragin diezaiokeen gatazka egoera potentzial edo errealean bat hautemanen gero.

Kontratazio espediente hori eta haren betearazpena Europako Batzordeak, Iruzzurraren aurkako Borrokarako Bulegoak, Europako Kontuen Auzitegiak eta Europako Fiskaltzak ezarritako kontrolen mende egongo dira, eta, horretarako, kontratuari buruz eskatzen den informazio guztia eskuratzeko aukera emango zaie organo horiei.

Interes Gatazkarik Ezaren Adierazpena betetzea horretara behartuta dauden pertsona guztiek.

Illo horretan, prozeduraren faseetan esku hartu duten pertsona guztien Interes Gatazkarik Ezaren Adierazpenak egin behar dira, erantsitako ereduari jarraikiz, eta, horretaz

a los pronunciamientos que al respecto de la protección de los intereses financieros de la Unión Europea realicen sus instituciones.

Dicho Plan Antifraude se ha aprobado en cumplimiento de las obligaciones impuestas por el artículo 22 del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, así como por el artículo 6 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, que impone la obligación a toda entidad, decisora o ejecutora, que participe en la ejecución de las medidas del PRTR de disponer de un Plan de Medidas Antifraude. En todo caso, los licitadores se obligan a respetar los principios de libre competencia, transparencia e integridad durante toda la fase de licitación, así como de ejecución y cumplimiento del contrato y, por ello, deberán comunicar de inmediato al órgano de contratación cualesquiera situaciones de conflicto, potencial o real, de las que tuvieran conocimiento y que pudieran afectar al expediente de contratación.

Este expediente de contratación y su ejecución estarán sujetos a los controles establecidos por la Comisión Europea, la Oficina de Lucha Antifraude (OLAF), el Tribunal de Cuentas Europeo y la Fiscalía Europea, para lo cual se facilitará a estos órganos el acceso a toda la información requerida sobre el contrato.

Cumplimentación de la Declaración de Ausencia de Conflicto de Intereses (DACI) por todas las personas obligadas a ello.



gainera, preskripzio tekniko partikularren baldintza agiri honen 25. klausulan aipatzen diren egiaztapenak egin behar dira.

Enpresa lizitatzailleak III. eranskina aurkeztuko du, eta, horretarako, Azkoitiko Udalak emandako plantilla bete beharko du.

Funtsen azken jasotzailea identifikatzea (kontratistak eta azpikontratistak)

Ministro Aginduaren 8.2 artikuluan aurreikusitako informazio betebeharrak betetzeari dagokionez, hona hemen obligazio horiek:

- Kontratistaren edo azpikontratisten IFZ.
- Izena edo sozietatearen izena.
- Kontratistaren helbide fiskala, eta, beharrezkoa izanez gero, azpikontratistena.
- Funtsen azken onuradunaren benetako titularrari buruzko informazioa, HFP/1031/2021 Aginduaren 10. artikuluan aurreikusitako moduan. «Benetako titular»tzat hartzen dira kontratistaren eta azpikontratistaren jabetza edo kontrola azken buruan duten pertsona fisikoak.

Beraz, halakorik izango balitz, obraren zuzendariak azpikontratistari dagozkion datu horiek eskatu beharko dizkio kontratistari.

Gainera, kontratistak onartzen du inplikaturik dauden administrazio publikoen artean datuak lagatzea, aplikatzekoa den Europako araudian aurreikusitakoa betetzeko eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoarekin bat etorritz.

Azkenik, kontratistak Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planean ezarritako printzipio transbertsalak betetzeari buruzko

En este sentido, se han de realizar los DACIs (Documentos de Ausencia de Conflicto de Interés) de todas las personas que han intervenido en las diferentes fases del procedimiento, según modelo anexo, y realizando las comprobaciones a que hace referencia la Cláusula 25 del presente PCAP.

La empresa licitadora presentará el Anexo III cumplimentando la plantilla suministrada por el Ayuntamiento de Azkoitia.

Identificación del perceptor final de los fondos (contratistas y subcontratistas)

En lo relativo al cumplimiento de las obligaciones de información previstas en el art. 8.2 de la orden ministerial, señalar que dichas obligaciones se refieren a:

- NIF del contratista o subcontratistas.
- Nombre o razón social.
- Domicilio fiscal del contratista y, en su caso, de los subcontratistas.
- Información relativa al titular real del beneficiario final de los fondos en la forma prevista en el artículo 10 de la Orden HFP/1031/2021. Se entiende como «titular real»: la persona o personas físicas que tengan la propiedad o el control en último término del contratista y subcontratista.

Por lo tanto, si lo hubiera, el director de la obra tendrá que solicitar al contratista estos datos del subcontratista.

Además, la contratista acepta la cesión de datos entre las Administraciones Públicas implicadas para dar cumplimiento a lo previsto en la normativa europea que es de aplicación y de conformidad con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.



erantzukizunpeko adierazpena sinatuko du, baldin eta printzipio horiek eragina izan badezakete kudeaketa eremuan.

Kontratistek egiaztatuko dute inskribatuta daudela Zerga Administrazioako Estatu Agentziako enpresaburu, profesional eta atxikitzaileen erroldan edo Foru Zerga Administrazioako errolda baliokidean, eta prozeduran parte hartzen den egunean benetan garatutako jarduera islatu beharko dute.

Enpresa lizitatzailerak IV. eranskina aurkeztuko du, eta, horretarako, Azkoitiko Udalak emandako plantilla bete beharko du.

- Dokumentazioa gordetzeko eginbeharra

Era berean, kontratistak dokumentazioa gordetzeko eginbeharra izango du, Europar Batasunaren aurrekontu orokorrari aplikatu beharreko finantza arauetarako buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2018ko uztailaren 18ko 2018/1046 Finantza Erregelamenduaren (EB, Euratom) 132. artikuluan xedatutakoaren arabera, zeinak zehazten baitu jasotzaileek erregistro bat izango dutela eta nahitaez gordeko dituztela finantzaketari buruzko justifikazio agiriak, estatistika datuak eta gainerako dokumentuak, bai eta formatu elektronikoko erregistroak eta agiriak ere, bost urteko epean, saldoa ordaintzen denetik edo, ordaintzearik ezean, eragiketarik zenbatzen hasita.

Era berean, gorde egingo dituzte auditoretzei, errekursoei, auziei, konpromiso juridikoei edo lruzurraren aurkako Borrokarako Bulegoaren ikerketei buruzko erreklamazioen izapideen gaineko erregistroak eta dokumentuak, harik eta errekurso, auzi, erreklamazio edo ikerketa horiek amaitu arte. lruzurraren aurkako Borrokarako Bulegoaren ikerketei buruzko

Por último, la contratista firmará la Declaración responsable relativa al cumplimiento de los principios transversales establecidos en el PRTR y que pudieran afectar al ámbito de gestión.

Los contratistas acreditarán la inscripción en el Censo de empresarios, profesionales y retenedores de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria o en el Censo equivalente de la Administración Tributaria Foral, que debe reflejar la actividad efectivamente desarrollada en la fecha de participación en el procedimiento.

La empresa licitadora presentará el Anexo IV cumplimentando la plantilla suministrada por el Ayuntamiento de Azkoitia.

-Obligación de custodia de documentación

Igualmente, se asume la obligación del contratista de conservación de la documentación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 132 del Reglamento Financiero Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión, que dispone que los perceptores mantendrán un registro y conservarán los documentos justificativos, los datos estadísticos y demás documentación concerniente a la financiación, así como los registros y documentos en formato electrónico, durante un período de cinco años a partir del pago del saldo o, a falta de dicho pago, de la operación.

Los registros y documentos relativos a auditorías, recursos, litigios, la tramitación de reclamaciones relativas a compromisos jurídicos o relativos a investigaciones de la



erregistro eta dokumentuen kasuan, ikerketa horiek hartzaileari jakinarazi ondoren aplikatuko da erregistroak eta dokumentuak gordetzeko eginbeharra.

Erregistroak eta dokumentuak gordetzeko, ontzat joko dira bai jatorrizkoak berak, bai jatorrizkoen kopia konpultsatuak, bai eskuarki onartutako datu euskarriak, hala nola jatorrizko dokumentuen bertsio elektronikoak edo bertsio elektroniko hutsean ageri diren dokumentuak. Bertsio elektronikoak direnean, ez da beharko jatorrizkorik, betiere agiri horiek aplikatzekoak diren legezko baldintzak betetzen badituzte, auditoretzarako jatorrizkoen baliokidetzat eta fidagarritzat har daitezten.

Enpresa lizitatzailleak V. eranskina aurkeztuko du, eta, horretarako, Azkoitiko Udalak emandako plantilla bete beharko du.

- **Komunikazioa**

Eginbehar hauek betetzea publizitatearen arloan enkargu hau gauzatzean:

a) **Suspertze eta Erresilientzia**
Mekanismoaren finantzaketari buruzkoak, aplikagarri den Europako eta Estatuko araudiarekin bat, eta, bereziki, irailaren 29ko HFP/1030/2021 Aginduaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraikiz. Logotipo hauek ipini beharko dira inbertsioak garatzen dituzten jardueri buruzko informazio eta komunikazio neurrietan (informazio kartelak, plakak, argitalpen inprimatuak eta elektronikoak, ikus-entzunezko materiala, web orriak, iragarkiak eta prentsako txertaketak, ziurtagiriak, eta abar):

1. Europar Batasunarena.
2. Europar Batasunaren ikurrarekin batera, «Next Generation EU – Europar Batasunak

OLAF se conservarán hasta que dichas auditorías, recursos, litigios, tramitación de reclamaciones o investigaciones hayan concluido. En el caso de los registros y documentos relativos a investigaciones de la OLAF, la obligación de conservar los registros y documentos se aplicará una vez que dichas investigaciones hayan sido notificadas al perceptor.

Los registros y documentos se conservarán, bien en forma de originales, bien en forma de copias compulsadas de originales, bien en soportes de datos comúnmente aceptados, entre ellos versiones electrónicas de documentos originales o documentos existentes únicamente en versión electrónica. Cuando existan versiones electrónicas, no serán necesarios originales si dichos documentos cumplen los requisitos legales aplicables para que puedan ser considerados equivalentes a originales y fiables a efectos de auditoría.

La empresa licitadora presentará el Anexo V cumplimentando la plantilla suministrada por el Ayuntamiento de Azkoitia.

-**Comunicación**

Cumplir con las siguientes obligaciones en materia de publicidad en la ejecución del presente encargo:

a) Las relativas a la financiación del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, conforme con la normativa europea y nacional que resulte aplicable y, específicamente, con las del artículo 9 de la Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre. En las medidas de información y comunicación de las actuaciones que desarrollan las inversiones (carteles informativos, placas, publicaciones impresas y electrónicas, material audiovisual, páginas web, anuncios e inserciones en prensa, certificados,



finantzatua» testua sartuko da.

3. Kontuan hartuko dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1303/2013 (EB) Erregelamendua aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen 821/2014 Betearazpen Erregelamenduaren II. eranskinean ezarritako arau grafikoak eta kolore normalizatuak, programaren ekarpenak transferitzeko eta kudeatzeko modalitate zehatzei, finantza tresnei buruzko informazioaren aurkezpenari, eragiketen informazio eta komunikazio neurrien ezaugarri teknikoei, eta datuak erregistratu eta biltegitartzeko sistemari dagokienez. Era berean, webgune hau ere kontsulta daiteke: <http://publications.europa.eu/code/es/es-5000100.htm>. EBren ikurraren adibideak, berriz, helbide honetan: https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/flag_es#download.

b) Onartutako inbertsioei buruzko edozein hedabidetako erreferentzia orok jaso beharko du Industria, Merkataritza eta Turismo Ministerioak finantzatuak direla (logotipo ofizialak <https://soportesgffee.zendesk.com/hc/es/articulos/5221643005073-Logotipos-de-los-diferentes-departamentos-ministeriales> helbidean).

c) Onartutako inbertsioei buruzko edozein hedabidetan egiten den erreferentzia orok Suspertze Planaren logotipoa erabili beharko du zabalkunderako bitarteko gisa, zeina <http://planderecuperacion.gob.es/identidad-visual> estekan baitago eskuragarri.

d) Esparru horretan garatzen diren deialdi, lizitazio, hitzarmen eta gainerako tresna juridiko guztiek, bai eta kontratistek/azpiktratistek aurkeztutako lanek ere (azterlanak, txostenak, inkesta elektronikoak), «Suspertze, Eraldatze

etc.), se deberán incluir los siguientes logos:

1. El emblema de la Unión Europea,
2. Junto con el emblema de la Unión, se incluirá el texto «Financiado por la Unión Europea-Next Generation EU»;

3. Se tendrán en cuenta las normas gráficas y los colores normalizados establecidos en el anexo II del Reglamento de Ejecución 821/2014, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (UE) n.º 1303/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a las modalidades concretas de transferencia y gestión de las contribuciones del programa, la presentación de información sobre los instrumentos financieros, las características técnicas de las medidas de información y comunicación de las operaciones, y el sistema para el registro y el almacenamiento de datos. También se puede consultar la siguiente página web: <http://publications.europa.eu/code/es/es-5000100.htm> y descargar distintos ejemplos del emblema en: https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/flag_es#download

b) Toda referencia en cualquier medio de difusión sobre las inversiones aprobadas deberá incluir que han sido financiadas por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (logotipos oficiales disponibles en <https://soportesgffee.zendesk.com/hc/es/articulos/5221643005073-Logotipos-de-los-diferentes-departamentos-ministeriales>).

c) Toda referencia en cualquier medio de difusión sobre las inversiones aprobadas deberá usar como medio de difusión el logo del Plan de Recuperación, disponible en el link <http://planderecuperacion.gob.es/identidad-visual>.

d) Todas las convocatorias, licitaciones, convenios y resto de instrumentos jurídicos,



eta Erresilientzia Plana – Europar Batasunak finantzatua – NextGenerationEU» erreferentzia jaso beharko dute goiburuan eta garapen gorputzean.

Kasuan-kasuan, informazio kartel eta plaka guztiak ondo ikusteko moduko tokian jarri beharko dira, eta testuak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan idatzita egon beharko du.

Beste eginbehar batzuk

Kontratatistak adierazten du ez duela finantzaketa bikoitzik, eta, kasuaren arabera, ez duela estatuko laguntzen erregimenarekiko bateragarritasun arriskurik.

Enpresa kontratista/azpikontratista behartuta dago Espainian jarduera egiteko behar den enplegu guztia sortzera. Enplegu hori Gizarte Segurantzaren kontratatutako eta afiliatutako langileekin beteko da. Baldintza hori betetzen dela egiaztatzeko, dagozkion agiriak aurkeztu beharko dira.

Técnica de Secretaría

EGINBIDEA: Baldintza plegu hau, Tokiko Gobernu Batzarrek 2024ko martxoaren 25ean egindako bilkuran onartu du.

trabajos presentados por contratistas/subcontratistas (estudios, informes, encuestas...) que se desarrollen en este ámbito, deberán contener tanto en su encabezamiento como en su cuerpo de desarrollo la siguiente referencia «Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia - Financiado por la Unión Europea – NextGenerationEU»

En su caso, todos los carteles informativos y placas deberán colocarse en un lugar bien visible y de acceso al público, y el texto deberá estar redactado en los dos idiomas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

-Otras obligaciones

El contratista declara que no incurre en doble financiación y que, en su caso, no le consta riesgo de compatibilidad con el régimen de ayudas de Estado.

La empresa contratista/subcontratista está obligada a crear en España todo el empleo necesario para la realización de la actividad, que se realizará con personal contratado y afiliado a la Seguridad Social. El cumplimiento de este requisito tendrá que justificarse documentalmente.

Idazkaritzako Teknikaria

DILIGENCIA: El presente Pliego de Condiciones ha sido aprobado por la Junta de Gobierno Local en la sesión celebrada el 25 de marzo de 2024.

UDAL-IDAZKARIAK,

I. ERANSKINA

ANEXO I

a) Proposamen ekonomikoa, eredu honi a) Proposición económica ajustada al siguiente



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA **AZKOITIANBAI**

Proyecto integral para impulsar la competitividad, innovación y modernización y mejoras en el mercado, las áreas comerciales urbanas, mercados de venta no sedentaria y los canales cortos de comercialización del municipio de Azkoitia

egokitua:

.....
..... jaunak/andreak, bizilekua
.....
(kalea eta zk.) (posta-kodea)
helbidean duenak, NAN zk.,
telefono zk. eta
helbide elektronikoa dituenak

bere gaitasun juridikoaren eta jarduteko
gaitasunaren jabetza osoa izanik, bere izenean
(edo jauna/andrea, ...
posta-kodea, telefono zk. eta
NAN edo IFK —pertsona fisikoa
edo pertsona juridikoa den kontuan izanik—
dituenaren ordezkari gisa), **“Azkoitiko Udal Azoka
eraberritzeko lanak”**, esleitzeko Azkoitiko udalak
deitu duen jardunbide irekiaren berri izanik,
aitortzen dut:

1. Gauzatzeko konpromisoa hartzen dudala,
.....€ guztizko
prezioan, horietatik€
printzipalari dagozkio eta
.....€ %.....-
ko BEZari. Prezioan sartutzat joko dira kontzeptu
guztiak, maila fiskaleko edozein zerga, gastu, tasa
eta ariel barne, bai eta kontratistaren industria
etekina ere.

2. **Proposatutako berme-epea**
urtekoa dela.

3. Proiektua, haren edukia, Administrazio
Baldintza Zehatzen Agiria eta Preskripzio
Teknikoen Orria eta kontratua zuzendu behar
duten gainerako dokumentuak ezagutzen

modelo:

D.....
.....con domicilio
en.....
..CP....., DNI nº.....,
teléfono..... e-
mail.....

en plena posesión de su capacidad jurídica y de
obrar, en nombre propio (o en representación
de.....
.....CP.....
....., teléfono....., y
DNI o CIF (según se trate de persona física o
jurídica) nº.....)), enterado
del procedimiento abierto convocado por el
Ayuntamiento de Azkoitia, para la **“Ejecución de
las obras de Rehabilitación del Mercado
municipal de Azkoitia”** declaro:

1º) Que me comprometo a su ejecución por el
precio total
de.....€, de
los cuales€ corresponden al
principal y €
correspondientes al.....% de IVA,
debiendo entenderse comprendidos en el precio
todos los conceptos incluyendo los impuestos,
gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal
al igual que el beneficio industrial del
contratista.

2. **El plazo de garantía propuesto es de**
años.

3. Que conozco el Proyecto, con su contenido, el
Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares,
el Pliego de Prescripciones Técnicas y demás



ditudala, eta berariaz eta guztiz onartu eta ontzat hartzen ditudala.

4. Ordezkatzen dudan enpresak betetzen dituela ireki, instalatu eta lanean aritzeko indarreko araudiak eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak guztiak.

.....-n, 2023ko(r)en ...(e)an.

Sinadura:

documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

4. Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En....., a.....de.....de 2023

Firma:



ANEXO II

DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL CUMPLIMIENTO DEL PRINCIPIO DE «NO CAUSAR PERJUICIO SIGNIFICATIVO» A LOS SEIS OBJETIVOS MEDIOAMBIENTALES EN EL SENTIDO DEL ARTÍCULO 17 DEL REGLAMENTO (UE) 2020/852

D./D^a

con NIF:

por sí mismo/a o en representación de la entidad :

con CIF :

en calidad de

DECLARA

Que las actividades a realizar por la entidad
contrato cumplen con lo siguiente:

en virtud de este

A. Las actividades que se desarrollan en el mismo no ocasionan un perjuicio significativo a los siguientes objetivos medioambientales, según el artículo 17 del Reglamento (UE) 2020/852 relativo al establecimiento de un marco para facilitar las inversiones sostenibles mediante la implantación de un sistema de clasificación (o «taxonomía») de las actividades económicas medioambientalmente sostenibles:

1. Mitigación del cambio climático.
2. Adaptación al cambio climático.
3. Uso sostenible y protección de los recursos hídricos y marinos.
4. Economía circular, incluidos la prevención y el reciclado de residuos.
5. Prevención y control de la contaminación a la atmósfera, el agua o el suelo.
6. Protección y restauración de la biodiversidad y los ecosistemas.

B. Las actividades se adecúan, en su caso, a las características y condiciones fijadas para la medida y submedida de la Componente y reflejadas en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

C. Las actividades que se desarrollan en el proyecto cumplirán la normativa medioambiental vigente que resulte de aplicación.



D. Las actividades que se desarrollan no están excluidas para su financiación por el Plan conforme a la a [Guía técnica sobre la aplicación del principio de «no causar un perjuicio significativo» en virtud del Reglamento relativo al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia \(2021/C 58/01\)](#), a la [Propuesta de Decisión de Ejecución del Consejo relativa a la aprobación de la evaluación del plan de recuperación y resiliencia de España](#) y a su correspondiente [Anexo](#)

1. Construcción de refinerías de crudo, centrales térmicas de carbón y proyectos que impliquen la extracción de petróleo o gas natural, debido al perjuicio al objetivo de mitigación del cambio climático.
2. Actividades relacionadas con los combustibles fósiles, incluida la utilización ulterior de los mismos, excepto los proyectos relacionados con la generación de electricidad y/o calor utilizando gas natural, así como con la infraestructura de transporte y distribución conexa, que cumplan las condiciones establecidas en el Anexo III de la Guía Técnica de la Comisión Europea.
3. Actividades y activos en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de la UE (RCDE) en relación con las cuales se prevea que las emisiones de gases de efecto invernadero que van a provocar no se situarán por debajo de los parámetros de referencia pertinentes. Cuando se prevea que las emisiones de gases de efecto invernadero provocadas por la actividad subvencionada no van a ser significativamente inferiores a los parámetros de referencia, deberá facilitarse una explicación motivada al respecto.
4. Compensación de los costes indirectos del RCDE.
5. Actividades relacionadas con vertederos de residuos e incineradoras, esta exclusión no se aplica a las acciones en plantas dedicadas exclusivamente al tratamiento de residuos peligrosos no reciclables, ni en las plantas existentes, cuando dichas acciones tengan por objeto aumentar la eficiencia energética, capturar los gases de escape para su almacenamiento o utilización, o recuperar materiales de las cenizas de incineración, siempre que tales acciones no conlleven un aumento de la capacidad de tratamiento de residuos de las plantas o a una prolongación de su vida útil; estos pormenores deberán justificarse documentalmente para cada planta
6. Actividades relacionadas con plantas de tratamiento mecánico-biológico, esta exclusión no se aplica a las acciones en plantas de tratamiento mecánico-biológico existentes, cuando dichas acciones tengan por objeto aumentar su eficiencia energética o su reacondicionamiento para operaciones de reciclaje de residuos separados, como el compostaje y la digestión anaerobia de biorresiduos, siempre que tales acciones no conlleven un aumento de la capacidad de tratamiento de residuos de las plantas o a una prolongación de su vida útil; estos pormenores deberán justificarse documentalmente para cada planta.



7. Actividades en las que la eliminación a largo plazo de residuos pueda causar daños al medio ambiente.

- E. Las actividades que se desarrollan no causan efectos directos sobre el medioambiente, ni efectos indirectos primarios en todo su ciclo de vida, entendiendo como tales aquéllos que pudieran materializarse tras su finalización, una vez realizada la actividad.

El incumplimiento de alguno de los requisitos establecidos en la presente declaración dará lugar a la obligación de devolver las cantidades percibidas y los intereses de demora correspondientes

Fecha:

Firmado:



II. ERANSKINA

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, SEI INGURUMEN HELBURUEI «KALTE NABARMENIK EZ ERAGITEKO» PRINTZIPIOA BETETZEARI BURUZKOA, 2020/852 (EB) ERREGELAMENDUAREN 17. ARTIKULUARI JARRAIKIZ

IFZren titularra den heinean, **jaunak/andreak,** bere kabuz edo
IFKren titularra den erakundearen ordezkari gisa

AITORTZEN DU

erakundeak kontratu honi jarraikiz egin beharreko jarduerak betetzen dituztela honako alderdi hauek:

A. Bertan garatzen diren jarduerak ez diete kalte nabarmenik eragiten jarraian zehazten diren ingurumen helburu hauei, betiere ingurumenaren aldetik jasangarriak diren jarduera ekonomikoak sailkatzeko sistema (edo «taxonomia») ezarritik inbertsio iraunkorrak errazteko esparru bat ezartzeari buruzko 2020/852 (EB) Erregelamenduaren 17. artikulua araberak:

1. Klima aldaketa arintzea.
2. Klima aldaketara egokitzea.
3. Ur baliabideen eta itsasoko baliabideen erabilera jasangarria eta babesa.
4. Ekonomia zirkularra, barnean harturik hondakinen prebentzioa eta birziklatzea.
5. Atmosferaren, uraren edo lurzorua kutsadura prebenitzea eta kontrolatzea.
6. Biodibertsitatea eta ekosistemak babestea eta lehengoratztea.

B. Jarduerak, kasuaren arabera, egokitzen dira osagaia neurtzeko eta azpineurrietarako finkatutako ezaugarrietara eta baldintzetara, eta islatuta daude Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planean.

C. Proiektuan garatzen diren jarduerak betetzen dute aplikatu beharreko indarreko ingurumen araudia.

D. Garatzen diren jarduerak ez daude planaren finantzaketa jasotzeko baztertuta, [Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoari buruzko Erregelamenduaren arabera \(2021/C 58/01\) eginiko «kalte nabarmenik ez eragiteko» printzipioa aplikatzeari buruzko Gida Teknikoari, Espainiako Suspertze eta Erresilientzia Planaren ebaluazioa onartzeari buruzko](#)



Kontseiluaren betearazpen erabakiaren proposamenari eta hari dagokion eranskinari jarraikiz.

1. Petrolio findegiak, ikatz zentral termikoak eta petrolioa edo gas naturala erauztea dakarten proiektuak eraikitzea, klima aldaketa arintzeko helburuari egiten dioten kaltearen ondorioz.
2. Erregai fosilekin zerikusia duten jarduerak, horien ondorengo erabilera barne, elektrizitatea eta/edo beroa gas naturala erabiliz sortzearekin zerikusia duten proiektuak izan ezik, bai eta horiei lotutako garraio eta banaketa azpiegiturarekin zerikusia dutenak ere, betiere Europako Batzordearen Gida Teknikoaren III. eranskinean ezarritako baldintzak betetzen badituzte.
3. EBko Isurketa Eskubideen Merkataritza Araubidearen esparruko jarduerak eta aktiboak, baldin eta aurreikusten bada eragingo dituzten berotegi efektuko gasen isuriak ez direla egongo dagozkien erreferentzia parametroen azpitik. Aurreikusten denean diruz lagundutako jarduerak eragindako berotegi efektuko gasen emisioak ez direla izango erreferentziako parametroak baino nabarmen txikiagoak, horren inguruko azalpen arrazoitua eman beharko da.
4. EBko Isurketa Eskubideen Merkataritza Araubidearen zeharkako kostuak konpentsatzea.
5. Hondakinen zabortegiekin eta erraustegiekin lotutako jarduerak. Salbuespen hori ez zaie aplikatzen hondakin birziklaezin arriskutsuak tratatzeko soilik erabiltzen diren instalazioetako ekintzei, ez eta lehendik dauden instalazioetako ekintzei ere, baldin eta haien helburua bada energia efizientzia handitzea, ihes gasak harrapatzea ondoren biltegitratzeko edo erabiltzeko, edo errauste errautsetatik materialak berreskuratzea, betiere ekintza horien ondorioz planten hondakinak tratatzeko gaitasuna handitzen ez bada edo haien balio bizitza luzatzen ez bada. Xehetasun horiek agiri bidez justifikatu beharko dira planta bakoitzerako.
6. Tratamendu mekaniko-biologikoko instalazioekin lotutako jarduerak. Baztertze hori ez zaie aplikatzen tratamendu mekaniko-biologikoko instalazioetako ekintzei, baldin eta haien helburua bada hondakin bereziak birziklatzeko eragiketetarako energia efizientzia areagotzea edo berregokitzea, hala nola biohondakinak konpostatzea eta biohondakinon digestio anaerobioa egitea, betiere ekintza horiek ez badakarte planten hondakinak tratatzeko gaitasuna handitzea edo haien balio bizitza luzatzea. Xehetasun horiek agiri bidez justifikatu beharko dira planta bakoitzerako.
7. Jarduerak zehaztea, kontuan harturik jarduera horietako hondakinak ezabatzeak kalteak eragin ditzakeela ingurumenean epe luzera.



- E. Garatzen diren jarduerak ez dute eragin zuzenik ingurumenean, ez eta lehen mailako zeharkako ondorioz ere bizi ziklo osoan, hau da, jarduera amaitu ondoren gauzatu daitezkeenak.

Adierazpen honetan ezarritako baldintzaren bat betetzen ez bada, jasotako zenbatekoak eta zenbateko horiei dagozkien berandutze interesak itzuli beharko dira.

Data:

Sinatua:



ANEXO III

MODELO DE CESIÓN DE DATOS

Don/Doña _____ DNI _____, en calidad de _____ de
la entidad _____, con NIF _____, y
domicilio fiscal en _____ como persona
receptora de financiación proveniente del PRTR/ que participa como contratista/subcontratista en
el desarrollo de actuaciones necesarias para la consecución de los objetivos definidos en el
Componente 12 (C12.I3), declara conocer la normativa que es de aplicación, en particular las
siguientes apartados del artículo 22, del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del
Consejo, de 12 de febrero de 2021, por el que se establece el Mecanismo de Recuperación y
Resiliencia:

1. Recabar, a efectos de auditoría y control del uso de fondos en relación con las medidas
destinadas a la ejecución de reformas y proyectos de inversión en el marco del plan de
recuperación y resiliencia, en un formato electrónico que permita realizar búsquedas y en una
base de datos única, las categorías armonizadas de datos siguientes:

- i. El nombre del perceptor final de los fondos.
- ii. El nombre del contratista y del subcontratista, cuando el perceptor final de los fondos sea
un poder adjudicador de conformidad con el Derecho de la Unión o nacional en materia de
contratación pública.
- iii. Los nombres, apellidos y fechas de nacimiento de los titulares reales del perceptor de los
fondos o del contratista, según se define en el artículo 3, punto 6, de la Directiva (UE) 2015/849
del Parlamento Europeo y del Consejo (26)
- iv. Una lista de medidas para la ejecución de reformas y proyectos de inversión en el marco
del plan de recuperación y resiliencia, junto con el importe total de la financiación pública de
dichas medidas y que indique la cuantía de los fondos desembolsados en el marco del Mecanismo
y de otros fondos de la Unión.

2. Los datos personales mencionados en artículo anterior solo serán tratados por los Estados
miembros y por la Comisión a los efectos y duración de la correspondiente auditoría de la
aprobación de la gestión presupuestaria y de los procedimientos de control relacionados con la
utilización de los fondos relacionados con la aplicación de los acuerdos a que se refieren los
artículos 15, apartado 2, y 23, apartado 1. En el marco del procedimiento de aprobación de la
gestión de la Comisión, de conformidad con el artículo 319 del TFUE, el Mecanismo estará sujeto a
la presentación de informes en el marco de la información financiera y de rendición de cuentas
integrada a que se refiere el artículo 247 del Reglamento Financiero y, en particular, por separado,



en el informe anual de gestión y rendimiento». Conforme al marco jurídico expuesto, manifiesta acceder a la cesión y tratamiento de los datos con los fines expresamente relacionados en los artículos citados.

Fecha :

Firma



III. ERANSKINA

DATUAK LAGATZEKO EREDUA

..... jaunak/andreak, NAN zenbakiaren titularra eta
..... IFZrekin identifikaturik dagoen eta helbide
soziala duen entitatearen den heinean, eta Suspertze, Eraldatze eta
Erresilientzia Planetik datorren finantzaketaren hartzaile gisa eta kontratista/azpikontratista gisa
parte hartzen duen aldetik 12. osagaian (C12.I3) zehaztutako helburuak lortzeko beharrezko
jarduerak garatzen, adierazten du ezagutzen duela aplikatzekoa den araudia, eta, bereziki,
ezagutzen dituela Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoa ezartzen duen Europako
Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.
artikuluaren apartatu hauek:

1. Suspertze eta Erresilientzia Planaren esparruan erreformak eta inbertsio proiektuak gauzatzera bideratutako neurriei dagokienez, funtsen erabilera ikuskatzeko eta kontrolatzeko, datu kategoria harmonizatu hauek biltzea bilaketak egiteko aukera emango duen formatu elektronikoa eta datu base bakarrean:
 - i. Funtsen azken hartzailearen izena.
 - ii. Kontratatzen eta azpikontratistaren izena, funtsen azken hartzailea botere adjudikatzaileraren denean, Batasuneko Zuzenbidearen edo zuzenbide nazionalaren arabera, kontratazio publikoaren arloan.
 - iii. Funtsen hartzailearen edo kontratatzen benetako titularren izen-abizenak eta jaiotza data, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2015/849 (EB) Zuzentarauaren (26) 3. artikuluko 6. apartatuan definitutakoaren arabera.
 - iv. Suspertze eta Erresilientzia Planaren esparruan erreformak eta inbertsio proiektuak gauzatzeko neurrien zerrenda, neurri horien finantzaketa publikoaren zenbateko osoarekin batera, eta mekanismoaren eta Batasuneko beste funts batzuen esparruan ordaindutako funtsen zenbatekoa adierazita.
2. Aurreko artikuluan aipatutako datu pertsonalak xede bakarrarekin tratatuko dituzte estatu kideek eta Batzordeak: 15. artikuluko 2. apartatuan eta 23. artikuluko 1. apartatuan aipatzen diren akordioak aplikatzeko funtsak erabiltzeko dagokionez, aurrekontu kudeaketa eta kontrol prozedurak onesteari loturiko auditoretzak egiteko eta haiek irauten duten bitartean. Batzordearen kudeaketa onartzeko prozeduraren esparruan, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuen 319. artikuluekin bat etorriz, Suspertze eta Erresilientzia Mekanismoak txostenak aurkeztu beharko ditu Finantza Erregelamenduaren 247. artikulua aipatzen duen finantza-informazioaren eta kontuak ematearen esparruan, eta, bereziki, kudeaketa eta errendimenduari



buruzko urteko txostenean bereizita». Adierazitako esparru juridikoaren arabera, datuen lagapena eta tratamendua onartzen duela adierazten du, aipaturiko artikuluetan berariaz zerrendatutako helburuekin.

Eguna:

Sinadura



ANEXO IV

MODELO DE DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO DE INTERESES (DACI)

Al objeto de garantizar la imparcialidad en el procedimiento de contratación arriba referenciado, el/la abajo firmante, como participante en el proceso de preparación y tramitación del expediente

DECLARA:

PRIMERO. Estar informado de lo siguiente:

1. Que el artículo 61.3 «Conflicto de intereses», del Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio (Reglamento financiero de la UE) establece que «existirá conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o por cualquier motivo directo o indirecto de interés personal.»
2. Que el artículo 64 «Lucha contra la corrupción y prevención de los conflictos de intereses» de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se trasponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, define el conflicto de interés como «cualquier situación en la que el personal al servicio del órgano de contratación, que además participe en el desarrollo del procedimiento de licitación o pueda influir en el resultado del mismo, tenga directa o indirectamente un interés financiero, económico o personal que pudiera parecer que compromete su imparcialidad e independencia en el contexto del procedimiento de licitación».
3. Que el apartado 3 de la Disposición Adicional centésima décima segunda de la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 2023, establece que «El análisis sistemático y automatizado del riesgo de conflicto de interés resulta de aplicación a los empleados públicos y resto de personal al servicio de entidades decisoras, ejecutoras e instrumentales que participen, de forma individual o mediante su pertenencia a órganos colegiados, en los procedimientos descritos de adjudicación de contratos o de concesión de subvenciones».
4. Que el apartado 4 de la citada disposición adicional centésima décima segunda establece que:
 - «A través de la herramienta informática se analizarán las posibles relaciones familiares o vinculaciones societarias, directas o indirectas, en las que se pueda dar un interés personal o



económico susceptible de provocar un conflicto de interés, entre las personas a las que se refiere el apartado anterior y los participantes en cada procedimiento».

– «Para la identificación de las relaciones o vinculaciones la herramienta contendrá, entre otros, los datos de titularidad real de las personas jurídicas a las que se refiere el artículo 22.2.d).iii) del Reglamento (UE) 241/2021, de 12 febrero, obrantes en las bases de datos de la Agencia Estatal de Administración Tributaria y los obtenidos a través de los convenios suscritos con los Colegios de Notarios y Registradores».

SEGUNDO. Que, en el momento de la firma de esta declaración y a la luz de la información obrante en su poder, no se encuentra/n incurso/s en ninguna situación que pueda calificarse de conflicto de interés, en los términos previstos en el apartado cuatro de la disposición adicional centésima décima segunda, que pueda afectar al procedimiento de licitación/concesión de subvenciones.

TERCERO. Que se compromete/n a poner en conocimiento del órgano de contratación/comisión de evaluación, sin dilación, cualquier situación de conflicto de interés que pudiera conocer y producirse en cualquier momento del procedimiento en curso.

CUARTO. Que conoce que una declaración de ausencia de conflicto de interés que se demuestre que sea falsa, acarreará las consecuencias disciplinarias/administrativas/judiciales que establezca la normativa de aplicación.

LEÍDO Y ACEPTADO:

Fecha y firma, nombre completo y DNI



IV. ERANSKINA

INTERES GATAZKARIK EZ DAGOELA ADIERAZTEKO EREDUA

Goian aipatutako kontratazio prozeduran inpartzialtasuna bermatzeko, behean sinatzen duenak, espedientea prestatzeko eta izapidetzeko prozesuan parte hartzen duen aldetik,

ADIERAZTEN DU:

LEHENENGOA. Baduela alderdi hauen berri:

1. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren uztailaren 18ko 2018/1046 (EB, Euratom) Finantza Erregelamenduaren 61.3 artikulua («interes-gatazka») honako hau ezartzen du: «Interes gatazka agertuko da eginkizunen egikaritze inpartziala eta objektiboa arriskuan jartzen denean familia, afektibitate, kidesun politiko edo nazionalako arrazoiengatik, interes ekonomikoko arrazoiengatik edo interes pertsonaleko zuzeneko edo zeharkako edozein arrazoiengatik».
2. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 64. artikulua arabera («Ustelkeriaren aurkako borroka eta interes-gatazken prebentzioa»), hauxe jotzen da interes gatazkatzat: «Kontratazio-organoarentzat lan egiten duten eta aldi berean lizitazio-prozeduran parte-hartze bat izan dezaketen edo haren emaitzan eragina izan dezaketen langileen edozein egoera, lizitazio-prozeduraren testuinguruan haien inpartzialtasuna edo independentzia itxura batean zalantzatan jar dezakeena interes finantzario, ekonomiko edo pertsonala zuzenean edo zeharka izateagatik».
3. 2023rako Estatuaren Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 23ko 31/2022 Legearen ehun eta hamabigarren xedapen gehigarriaren 3. apartatuak ezartzen duenez, «interes gatazkako arriskuaren azterketa sistematikoa eta automatizatua aplikatu behar zaie kontratuak esleitzeko edo dirulaguntzak emateko deskribatutako prozeduretan banaka edo kide anitzeko organoetako kide gisa parte hartzen duten erakunde erabakitzaile, betearazle eta instrumentaletako enplegatu publikoei eta gainerako langileei».
4. Aipatutako ehun eta hamabigarren xedapen gehigarriaren 4. apartatuak hauxe ezartzen du:
 - «Tresna informatikoaren bidez aztertuko dira aurreko apartatuan aipatzen diren pertsonen eta prozedura bakoitzean parte hartzen dutenen artean interes gatazka eragin dezakeen interes



pertsonala edo ekonomikoa sor dezaketen familia harremanak edo sozietate loturak, nola zuzenak hala zeharkakoak».

– «Harremanak edo loturak identifikatzeko, tresna horretan jasota egongo dira, besteak beste, otsailaren 12ko 241/2021 (EB) Erregelamenduaren 22.2.d).iii) artikuluan aipatzen diren pertsona juridikoen titulartasun errealeko datuak, Zerga Administrazioako Estatu Agentziaren datu baseetan daudenak, bai eta notarioen eta erregistratzaileen elkargoekin sinatutako hitzarmenen bidez lortutakoak ere».

BIGARRENA. Adierazpen hau sinatzen den unean, eta eskura duen informazioa kontuan hartuta, ez dagoela/daudela sartuta interes gatazkatzat jo daitekeen ezein egoeratan, ehun eta hamabigarren xedapen gehigarriaren laugarren apartatuan aurreikusitako baldintzetan, baldin eta horrek eragina izan badezake lizitatzeko/dirulaguntzak emateko prozeduran.

HIRUGARRENA. Konpromisoa hartzen dutela abian den prozeduraren edozein unetan azaleratu eta gerta daitekeen interes gatazka ororen berri emateko kontratazio organoari/ebaluazio batzordeari, luzamendurik gabe.

LAUGARRENA. Badakiela interes gatazkarik ezaren deklarazioak, faltsua dela frogatzen bada, aplikatu beharreko araudiak ezartzen dituen ondorioak ekarriko dituela —diziplinazkoak, administratiboak edo judizialak—.

IRAKURRIA ETA ONETSIA:

Data eta sinadura, izen osoa eta NANA



ANEXO V

MODELO DE DECLARACIÓN SOBRE PRINCIPIOS TRANSVERSALES

Don/Doña _____ con DNI _____, en calidad de
.....de la entidad _____ con NIF _____, y domicilio fiscal _____ en la
condición de receptora de financiación proveniente del PRTR, en el desarrollo de actuaciones
necesarias para la consecución de los objetivos definidos en el Componente12 (C12.I3), manifiesta
el compromiso de la persona/entidad que representa:

- en relación con el cumplimiento de las normas jurídicas, éticas y morales, adoptando las medidas necesarias para prevenir y detectar el fraude, la corrupción y los conflictos de interés, comunicando en su caso a las autoridades que proceda los incumplimientos observados.
- a la concesión de los derechos y accesos para garantizar que la Comisión, la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude, el Tribunal de Cuentas Europeo, la Fiscalía Europea y las autoridades nacionales competentes ejerzan sus competencias de control, de acuerdo con lo previsto en el artículo 22.2.e) del Reglamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de febrero de 2021, y en el artículo 129.1 del Reglamento (UE, Euratom) 2015/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio de 2018 («Reglamento Financiero»).
- de que no incurre en doble financiación y que, en su caso, no le consta riesgo de incompatibilidad con el régimen de ayudas de Estado.
- al cumplimiento de las normas sobre conservación de la documentación.
- al cumplimiento de las normas sobre información y comunicación.

Fecha:

Firma:



V. ERANSKINA

PRINTZIPIO TRANSBERTSALEI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA

jaunak/andreak, NANaren titularra eta IFZrekin identifikatutako eta helbide fiskala duen entitateko den heinean, eta Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planetik datorren finantzazioaren hartzailea den aldetik, adierazten du beharrezko jarduerak egingo dituela 12. osagaian (C12.I3) zehaztutako helburuak lortzeko, eta ordezkatzeko duen pertsonaren/erakundearen konpromisoa adierazten du:

- Arau juridiko, etiko eta moralak betetzeari dagokionez, beharrezko neurriak hartuko dituela iruzurrari, ustelkeriari eta interes gatazkei aurrea hartzeko eta antzemateko, eta, kasuak hala eskatuz gero, agintariei jakinaraziko dizkiela ikusitako ez-betetzeak.
- Emango dituela eman beharrezko eskubideak eta sarbideak, bermatu ahal izateko Batzordeak, Iruzuraren aurka Borrokatzeko Europako Bulegoak, Europako Kontuen Auzitegiak, Europako Fiskaltzak eta agintari nazional eskudunek baliatzen dituztela beren kontrol eskumenak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2021eko otsailaren 12ko 2021/241 (EB) Erregelamenduaren 22.2.e) artikuluan eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2018ko uztailaren 18ko 2015/1046 Finantza Erregelamenduaren (EB, Euratom) 129.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.
- Ez duela finantzaketa bikoitzik eta, kasuaren arabera, ez duela estatuko laguntzen erregimenarekiko bateraezintasun arriskurik.
- Betetzen dituela dokumentazioa kontserbatzeko buruzko arauak.
- Betetzen dituela informazioari eta komunikazioari buruzko arauak.

Data:

Sinadura:

